



Home Appliances

SJ-SE182E2W-EU

Freezer

- EN User Manual
- DE Bedienungsanleitung
- FR Guide d'utilisation
- NL Handleiding
- ES Manual de Uso
- PT Manual de Instruções
- DK Brugsanvisning
- EE Kasutusjuhend
- LV Lietošanas Pamācība
- LT Naudojimo Instrukcija

SHARP
Be Original.

Contents

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS	2
CHAPTER -2: YOUR FREEZER.....	6
CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER	6
CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE	8
CHAPTER -5: DOOR REVERSAL	9
CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING	9
CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY	9


Your freezer conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your freezer for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Freezer. Retain this manual for future use.





FIRE


Warning; Risk of fire / flammable materials


CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

 **WARNING:** Keep the ventilation openings of the Fridge clear from obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.


 **WARNING:** Do not use other electrical appliances inside the Fridge.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.

 The small quantity of refrigerant used in this fridge is eco-friendly R600a (an isobutene) and is flammable and explosive if ignited in enclosed conditions.

- * While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- * Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans or fire extinguisher refill cartridges in the vicinity of the fridge.
- * This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments **which can be equated with ordinary household**
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments **which can be equated with ordinary household**
 - bed and breakfast type environments **which can be equated with ordinary household**

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

- catering and similar non-retail applications **which can be equated with ordinary household**
- * Your fridge requires a 220-240V, 50Hz mains supply. Do not use any other supply. Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician)
- * This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- * **Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.**
- * A damaged power cord /plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- * This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- * Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- * Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- * Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- * Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- * One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- * If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

Disposal

- All packaging and materials used are environmentally friendly and recyclable. Please dispose of any packaging in an environmentally friendly manner. Consult your local council for further details.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug and cable. Disable the door catch in order to prevent children becoming trapped inside.
- A cut off plug inserted into a 16 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Please ensure the cut off plug is disposed of safely.

Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local authority, domestic waste disposal service or the shop you have purchased the product from.

Please ask your local authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.



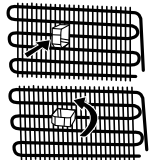
Safety warnings

- Do not connect your Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- A damaged power cord / plug can cause fire or give you and electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never bend the power cord excessively.
- Never touch the power cord / plug with wet hands as this could cause a short circuit electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer. Bottles or cans may explode.
- When taking ice made in the freezer, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not remove items from the freezer if your hands are damp or wet. This could cause skin abrasions or frost / freezer burns.
- Do not refreeze food once it has thawed out.

Installation Information

Before unpacking and manoeuvring your freezer please take some time to familiarise yourself with the following points.

- Position away from direct sunlight and away from any heat source such as a radiator.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not expose your freezer to moisture or rain.
- Your freezer should be positioned at least 20mm away from another freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top and back of your freezer. Do not place anything on top of your freezer.
- For safe operation it is important that your freezer is safe and balanced. The adjustable feet are used to level your freezer. Make sure that your appliance is level before placing any foodstuffs inside it.
- We recommend that you wipe all shelving and trays with a cloth soaked in warm water mixed with a teaspoon of bicarbonate of soda before use. After cleaning rinse with warm water and dry.
- Install using the plastic distance guides, which can be found at the rear of the appliance. Turn 90 degrees (as shown in the diagram). This will keep the condenser from touching the wall.
- Freezer should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



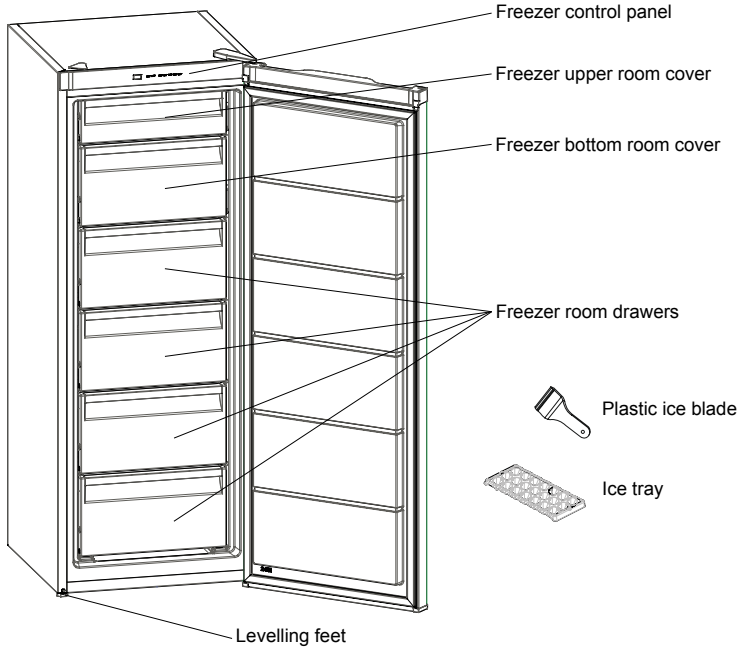
Before using your freezer



- Before setting up your freezer, check for any visible damage. Do not install or use your freezer if it is damaged.
- When using your freezer for the first time, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This will allow efficient operation and prevents damage to the compressor.
- You may notice a light odour when using your freezer for the first time. This is perfectly normal and will fade away as the freezer starts to cool.

CHAPTER -2: YOUR FREEZER

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



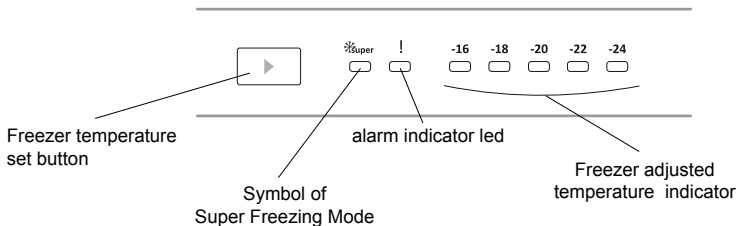
This figure has been drawn for information purposes to show the various parts and accessories in the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

General notes:

Freezer Compartment (Freezer): Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER

Control panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

Alarm light

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light.

CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER

Super Freezer mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 3 hours before you put the fresh food into the freezer.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.

Note: "Super Freezer" mode will be automatically cancelled after 30 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Freezer temperature settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C,... Super Freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on freezer settings display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings for temperature settings

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occur.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the freezer. If required, change the temperature setting.
- It is not recommended that you operate your freezer in environments colder than 10°C .
- The temperature setting should be set by taking into consideration how often the freezer door is opened and closed, how much food is stored in the freezer and the environment in which and the positioning of the appliance.
- We recommend that when first using the freezer it should be left running for 24 hours uninterrupted to ensure it is completely cooled. Do not open the freezer door, or put food inside for this period.
- Your freezer has a 5 minute built in delay function, designed to prevent damage to the compressor. When power is applied to your freezer, it will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your freezer is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

Cleaning

- **Before cleaning your freezer, turn your mains supply off and remove the plug from the socket.**
- Do not wash your freezer by pouring water on to it.
- Use a warm, soapy cloth or sponge to wipe the interior and exterior of your freezer.
- Carefully remove all baskets by sliding upwards or outwards and clean with soapy water. Do not wash in a washing machine or dishwasher.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all purpose cleaning agents to clean your freezer. This may cause damage to the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.
- Clean the condenser at the back of your freezer at least once a year with a soft brush or vacuum cleaner.

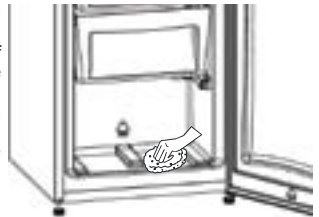
Make sure that your freezer is unplugged while cleaning.

CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER

Defrosting the Freezer compartment

Freezer defrost process

- Small amounts of frost will accumulate inside the freezer depending upon the length of time during which the door is left open or the amount of moisture introduced. It is essential to ensure that no frost or ice is allowed to form at places where it will affect the close fitting of the door seal. This might allow air to penetrate the cabinet, thus encouraging continuous running of the compressor. Thin frost formation is quite soft and can be removed with a brush or plastic scraper. Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. Remove all dislodged frost from the cabinet floor. For the removal of thin frost it is not necessary to switch off the appliance.
- For the removal of heavy ice deposits disconnect the appliance from the mains supply and empty the contents into cardboard boxes and wrap in thick blankets or layers of paper to keep them cold. Defrosting will be most effective if carried out when the freezer is nearly empty, and it should be carried out as quickly as possible to prevent undue increase in temperature of the contents.
- Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. An increase in temperature of frozen food packages during defrosting will shorten the storage life. Provided that the contents are well wrapped and placed in a cool area they should keep for several hours.
- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- To accelerate the defrosting process place one or more basins of warm water in the freezer compartment.
- Examine the contents when replacing them in the freezer and if some of the packages have thawed out it should be eaten within 24 hours or be cooked and re-frozen.
- After defrosting has finished clean the inside with a solution of warm water with a little bicarbonate of soda and then dry thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble. Reconnect the appliance to the mains supply and leave for 2 to 3 hours on setting number 24 before introducing the food back into the freezer.



CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

- The use of freezer is, storing of deep-frozen or frozen food for long periods of time and making ice cubes.
- Do not put fresh and warm food to the freezer door shelves to be frozen. Only use for storage of frozen food.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- **For storing the frozen food**; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- **When buying frozen food** ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- **The storage life of frozen food** depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- **While freezing food**; Maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity, after loading the fresh food into freezer press SF button. When the SF mode finishes, freezer will continue to operate according to last set value.

Attention; In order to save energy, When freezing small amounts of food, reset the set value to desired value to desired position. (Recommendation)

- If freezer has a shelf that indicated with (**) symbol is suitable for storing ice cream and frozen food with short storage time.
- The top shelf of your freezer that indicated with (**) symbol is suitable for storing ice cream and frozen food with short storage time.

CHAPTER -5: DOOR REVERSAL

Repositioning the door

- It depends on which freezer you have as to whether it is possible to reverse the door.
- It is not possible where handles are attached at the front of the appliance.
- If your model does not have handles it is possible to reverse the doors, but this needs to be completed by authorised personnel. Please call Sharp service.

CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

If your freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer temperature set to -16.
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that;

- The appliance is well levelled
- Nothing is touching the rear.
- The stuffs on the appliance are vibrating.

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the doors are left open)
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult an authorised service provider.

CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Always allow foodstuffs to cool before storing in the appliance.
2. Thaw food in the freezer, this helps save energy.

Inhalt

KAPITEL -1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE.....	11
KAPITEL -2: IHR GEFRIERSCHRANK	15
KAPITEL -3: NUTZUNG IHRES GEFRIERSCHRANKS	15
KAPITEL -4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG.....	17
KAPITEL -5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS	17
KAPITEL -6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG	18
KAPITEL -7: TIPPS ZUM STROMSPAREN	18


Ihr Kühlschrank entspricht den derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Die nicht zweckgerechte Verwendung kann zu Körperverletzungen oder Schäden an Eigentum führen. Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres Kühlschranks dieses Handbuch sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden. Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Aufstellung, Sicherheit, Verwendung und Wartung Ihres Kühlschranks. Heben Sie dieses Handbuch für spätere Fragen auf.





Symbol ISO 7010 W021


Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien


KAPITEL -1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

 **ACHTUNG!** Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Kühlschranks frei von Hindernissen.


 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte oder sonstige Hilfsmittel zum beschleunigen des Abtauprozesses.


 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte innerhalb des Kühlschranks.

 **ACHTUNG!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

 **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

 **ACHTUNG!** Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

 **ACHTUNG!** Dieses Küchengerät muss gemäß den Herstelleranweisungen aufgestellt und angeschlossen werden, um Körperverletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

 In diesem Kühlschrank wird eine kleine Menge des umweltfreundlichen Kältemittels R600a (ein Isobuten) verwendet. Dieses ist unter geschlossenen Bedingungen brennbar und explosiv.

* Beschädigen Sie beim Tragen und Aufstellen des Kühlschranks den Kältegaskreislauf nicht.

* Lagern Sie in der Nähe des Kühlschranks keine Behälter mit brennbaren Materialien, wie Spraydosen oder Nachfüllkartuschen für Feuerlöscher.

* Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:

- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen

KAPITEL -1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Landwirtschaftlichen Wohngebäuden und Zimmern in Hotels, Motels oder anderen Übernachtungsmöglichkeiten,
 - wie Bed&Breakfast
 - Cateringoderähnliche,nichtEinzelhandelsanwendungen.
- * Ihr Kühlschrank benötigt eine Spannungsversorgung mit 220-240V, 50Hz. Verwenden Sie keine andere Spannungsversorgung. Prüfen Sie, bevor Sie Ihren Kühlschrank anschließen, ob die Angaben auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie sich von einem ausgebildeten Elektriker beraten.
- * Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, **sofern** Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben **und diese die damit** verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. **Die Reinigung und Anwenderwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.**
- * **Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in Kühlschränken einlagern und herausnehmen. Kinder dürfen keine Reinigung oder einfache Wartung des Gerätes durchführen. Sehr junge Kinder (0 bis 3 Jahre) dürfen das Gerät nicht verwenden. Junge Kinder (3 bis 8 Jahre) dürfen das Gerät zur Gewährleistung einer sicheren Nutzung nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden. Ältere Kinder (8 bis 14 Jahre) und gefährdete Personen können das Gerät sicher verwenden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Stark gefährdeten Personen dürfen das Gerät zur Gewährleistung der Sicherheit nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden.**

KAPITEL -1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- * Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. **Wenn hier Beschädigungen vorliegen , muss der Schaden durch einen Elektriker ausgetauscht werden.**
- * Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

Bitte beachten Sie zur Vermeidung einer Lebensmittelkontamination die folgenden Hinweise:

- * Durch längeres Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes deutlich ansteigen.
- * Reinigen Sie Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie erreichbare Ablaufsysteme regelmäßig.
- * Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- * Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung und Herstellung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- * Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- * Falls das Kühlgerät lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, abtrocknen und die Tür offen lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

KAPITEL -1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Entsorgung

- Die Verpackung **sowie** die verwendeten Stoffe sind umweltfreundlich und wieder verwertbar. Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterial stets umweltfreundlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie bitte alle Elektrozuleitungskabel ab und machen den Stecker und das Kabel unbrauchbar. Deaktivieren Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder im Gefrierfach eingeschlossen werden.
- Der in eine 16 Ampere Dose eingesteckte Netzfreischaltungsstecker stellt eine ernste Sicherheitsgefährdung oder Stromschlaggefahr dar. Bitte sorgen Sie dafür, dass dieser sicher entsorgt wird.

Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Bitte fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach, wie Sie das WEEE für die Wiederverwendung, Wiederverwertung oder Entsorgung entsorgen können.

Hinweise:

- Lesen Sie, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und verwenden, sich bitte dieses Handbuch sorgfältig durch. Wir sind für Schäden, die sich aus der nicht zweckgerechten Verwendung ergeben können, nicht haftbar.
- Befolgen Sie alle auf Ihrem Gerät und in diesem Handbuch genannten Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft evtl. auftretende Probleme beheben zu können.
- Dieses Haushaltsgerät ist für die Verwendung Zuhause hergestellt und kann nur im privaten Haushalt und für die zuvor genannten Zwecke verwendet werden. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Eine derartige Verwendung führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und unser Unternehmen ist für auftretenden Schäden nicht haftbar.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in privaten Haushalten und für die kühle Aufbewahrung von Lebensmitteln hergestellt. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung und/oder die Lagerung anderer Produkte, außer Lebensmittel, geeignet. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die sich aus einer nicht zweckgerechten Verwendung ergeben.



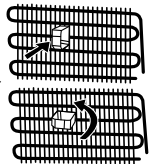
Sicherheitshinweise

- Verbinden Sie Ihren Gefrierfach nie über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.
- Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn eines davon beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht übermäßig am Kabel oder verbiegen es.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Bitte legen Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in das Gefrierfach. Die Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierfach holen, sollten Sie es nicht berühren, denn Eis kann Erfrierungen und/oder Schnittwunden verursachen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind. Dies kann zu Hautabschürfungen oder Erfrierungen/Gefrierbrand führen.
- Frieren Sie schon einmal aufgetaute Lebensmittel nicht noch einmal ein.

Informationen zur Aufstellung

Bevor Sie Ihren Gefrierfach auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- **Stellen Sie den Kühlschrank niemals an Orten auf, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder die sich in der Nähe von Heizkörpern befinden.**
- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherden, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.
- Setzen Sie Ihren Gefrierfach niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Sie sollten Ihren Gefrierfach mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.
- Oberhalb und hinter dem Gefrierfach ist ein Abstand von mind. 150 mm erforderlich. Stellen oder legen Sie niemals etwas oben auf Ihrem Kühlschrank ab.
- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Gefrierfach sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Gefrierfach mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Gefrierfach mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmen Wasser nach und trocknen alles ab.
- Stellen Sie das Gerät mithilfe der Abstandsführungen aus Kunststoff auf, die Sie auf der Rückseite des Geräts finden. Drehen Sie es um 90 Grad (wie in der Abbildung gezeigt). Damit wird verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Der Gefrierfach sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



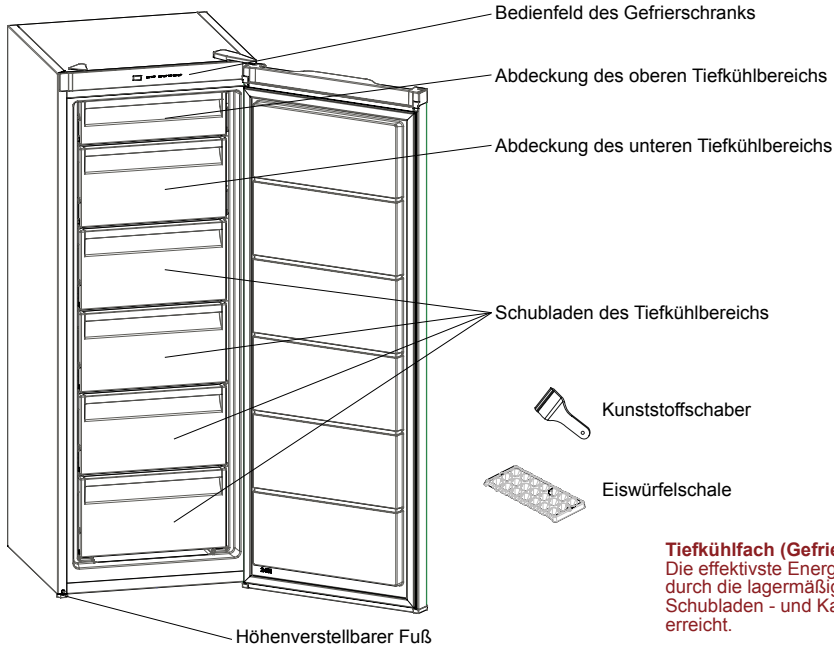
Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks



- Prüfen Sie vor der Aufstellung Ihren Gefrierfach auf sichtbare Schäden. Wenn Ihr Gefrierfach beschädigt ist, stellen Sie ihn bitte nicht auf.
- Wenn Sie Ihren Gefrierfach zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn für mindestens für 3 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen. Damit wird der effiziente Betrieb gewährleistet und Schäden am Kompressor vermieden.
- Wenn Sie Ihren Gefrierfach zum ersten Mal benutzen, werden Sie einen leichten Geruch bemerken. Dies ist ganz normal und verschwindet wieder, wenn der Gefrierfach anfängt zu kühlen.

KAPITEL -2: IHR GEFRIERSCHRANK

Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

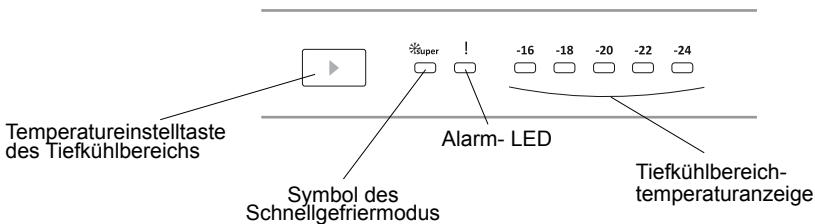


Tiefkühlfach (Gefrierschrank):
Die effektivste Energienutzung wird durch die lagermäßige Einteilung der Schubladen - und Kastenordnung erreicht.

Diese Abbildung wurde für Informationszwecke gezeichnet, um die verschiedenen Bestandteile und das Zubehör im Kühlschrank zu zeigen. Die Bestandteile können sich je nach Gerätemodell unterscheiden.

KAPITEL -3: NUTZUNG IHRES GEFRIERSCHRANKS

Anzeige- und Bedienfeld



Temperateinstelltaste des Tiefkühlbereichs

Mit dieser Taste können Sie die Temperatur des Tiefkühlbereichs einstellen. Drücken Sie diese Taste zum Festlegen der Werte für den Tiefkühlbereich. Nutzen Sie diese Taste auch zum Aktivieren des Schnellgefriermodus.

Alarmleuchte

Falls ein Problem mit dem Kühlgerät auftritt, leuchtet die Alarm-LED rot.

Schnellgefriermodus

Wann sollte er eingesetzt werden?

- Beim Einfrieren großer Mengen Lebensmittel.
- Beim Einfrieren von Fertiggerichten.
- Zum schnellen Einfrieren von Lebensmitteln.
- Zur langfristigen Lagerung saisonaler Lebensmittel.

Wie wird er benutzt?

- Drücken Sie die Temperateinstelltaste, bis die Schnellgefrier-LED aufleuchtet.

KAPITEL -3: NUTZUNG IHRES GEFRIERSCHRANKS

- Die Schnellgefrier-LED leuchtet, während der Modus aktiv ist.
- Welche Menge frischer Lebensmittel Sie maximal (in Kilogramm) innerhalb 24 Stunden einfrieren können, ist am Typenschild angegeben.
- Damit das Gerät bei maximaler Auslastung des Tiefkühlbereichs optimal arbeiten kann, sollten Sie den Schnellgefriermodus 3 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel aktivieren.

Während dieser Modus aktiv ist:

Wenn Sie die Temperatureinstelltaste drücken, wird der Modus aufgehoben und die Einstellung wird auf -16 °C zurückgesetzt.

Hinweis: Der Schnellgefriermodus wird nach 30 Stunden oder bei Abfall der Sensortemperatur auf unter -32 °C automatisch deaktiviert.

Tiefkühltemperatur einstellen

- Die Ausgangstemperatur am Einstellungsdisplay ist -18 °C.
- Drücken Sie die Tiefkühlstellstaste einmal.
- Mit jeder Betätigung der Taste verringert sich die Temperatureinstellung. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, ..., Schnellgefrieren)
- Wenn Sie die Tiefkühlstellstaste drücken, bis das Schnellgefriersymbol angezeigt wird, und dann 3 Sekunden keine weitere Taste betätigen, Blinkt die Schnellgefrier-LED.
- Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, beginnt die Einstellung erneut beim letzten Wert.

Warnhinweise zu Temperatureinstellung

- Ihre Temperatureinstellungen werden bei einem Stromausfall nicht gelöscht.
- Gehen Sie erst zu einer anderen Einstellung über, wenn die vorherige abgeschlossen ist.
- Ihre Temperatureinstellungen gehen nicht verloren, wenn ein Spannungsausfall auftritt.
- Schließen Sie erst eine Einstellung ab, bevor Sie eine neue Einstellung vornehmen.
- Die Einstellung der Temperaturen im Gefrierfach sollte je nach Häufigkeit der Tür Öffnung, der Menge der im Gerät gelagerten Nahrungsmittel und der Umgebungstemperatur am Aufstellungsort des Gerät vorgenommen werden.
- Um eine vollständige Kühlung zu erreichen, muss Ihr Gefrierfach nach dem Einstecken 24 Stunden lang ohne Unterbrechung in Übereinstimmung mit der Umgebungstemperatur betrieben werden.
- Halten Sie die Tür des Geräts in dieser Zeit möglichst geschlossen und geben Sie nicht zuviel Nahrungsmittel hinein.
- Um Schäden am Kühlkompressor zu vermeiden, wurde eine fünf minütige Verzögerungsfunktion vorgesehen. Wenn Sie den Gefrierfach aus- und wieder einstecken, oder der Strom ausfällt und die Spannung wiederkehrt, startet der Kompressor erst nach fünf Minuten wieder. Nach 5 Minuten läuft das Gerät wieder normal.
- Ihr Gefrierfach ist für die Verwendung innerhalb der auf dem Informationsetikett genannten Temperaturbereichsklassen ausgelegt. Es ist nicht empfehlenswert, Ihren Gefrierfach wegen der Kühlwirkung außerhalb der angegebenen Temperaturwerte zu verwenden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich von 10°C - 43°C vorgesehen.

Klimaklasse und -definition:

T (tropisch): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C vorgesehen.

ST (subtropisch): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C vorgesehen.

N (temperiert): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C vorgesehen.

SN (ausgedehnt temperiert): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C vorgesehen.

Reinigung

- **Sorgen Sie dafür, dass der Gefrierschrank ausgesteckt ist, bevor Sie mit seiner Reinigung beginnen.**
- Waschen Sie den Gefrierschrank nicht, indem Sie diesen mit Wasser übergießen.
- Sie können das Innere und Äußere mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm und mit warmen Seifenwasser abwischen.
- Entfernen Sie die Teile einzeln und waschen sie diese mit Seifenwasser Spülen Sie diese nicht in der Waschmaschine oder einem Geschirrspüler.
- Verwenden Sie niemals brennbare, explosive oder ätzende Flüssigkeiten, wie Verdüner, Gas oder Säure für die Reinigung.
- Sie müssen mindestens einmal im Jahr den Kondensator mit einer Bürste reinigen, damit die Stromersparnis erhalten und die Produktivität erhöht wird.

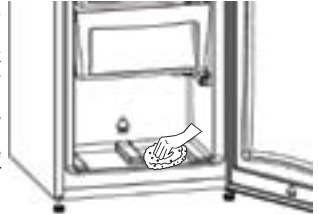
Achten Sie darauf, dass während der Reinigung der Netzstecker gezogen ist.

Abtauen

- Je nachdem, wie lange die Tür offen bleibt, und je nach Feuchtigkeit, kann sich etwas Frost im Gefrierschrank bilden. Wichtig: Wenn sich an bestimmten Stellen Eis bildet, lässt sich die Tür nicht mehr richtig schließen. Dadurch kann Luft in das Gerät gelangen und einen kontinuierlichen Betrieb des Kompressors zur Folge haben. Dünne Eisschichten sind nicht sehr hartnäckig und lassen sich mit einer Bürste oder einem Kunststoffschaber entfernen. Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang mit metallischen oder scharfkantigen Schabern, mechanischen Vorrichtungen oder anderen Methoden zu beschleunigen. Entfernen Sie das gesamte Eis, das sich am Gehäuseboden gelöst hat. Zum Entfernen einer dünnen Eisschicht muss das Gerät nicht abgeschaltet werden.

KAPITEL -3: BENUTZUNG IHRES GEFRIERFACH

- Wenn Sie dicke Eisablagerungen entfernen müssen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und leeren Sie die Schubladen; wickeln Sie die Lebensmittel in dicke Tücher oder Papierschichten, damit sie kalt bleiben. Der Gefrierschrank lässt sich am effektivsten abtauen, wenn er fast leer ist; der Vorgang sollte so schnell wie möglich ausgeführt werden, damit die Lebensmittel nicht zu warm werden.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang mit metallischen oder scharfkantigen Schabern, mechanischen Vorrichtungen oder anderen Methoden zu beschleunigen. Wenn die gefrorenen Lebensmittel während des Abtauens zu warm werden, verkürzt sich die Haltbarkeitsdauer. Gut verpackt sollten sich die Lebensmittel an einem kühlen Ort mehrere Stunden lagern lassen.
- Trocknen Sie die Innenseite des Fachs mit einem Schwamm oder einem sauberen Tuch.
- Sie können das Abtauen beschleunigen, indem Sie einen oder mehrere Behälter mit warmem Wasser in den Tiefkühlbereich stellen.
- Prüfen Sie die Lebensmittel, wenn Sie diese wieder in den Gefrierschrank geben; falls Lebensmittel angetaut sind, sollten sie innerhalb von 24 Stunden verzehrt oder gekocht und neu eingefroren werden.
- Reinigen Sie die Innenseite nach dem Abtauen mit einer Lösung aus warmem Wasser und etwas Natriumbikarbonat; anschließend gründlich abtrocknen. Reinigen Sie alle herausnehmbaren Teile auf die gleiche Weise, bringen Sie sie dann wieder an. Schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an und lassen Sie es 2 bis 3 Stunden bei 24 laufen, bevor Sie die Lebensmittel wieder in den Gefrierschrank geben.



KAPITEL -4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

- Der Gefrierschrank dient der (langfristigen) Aufbewahrung tiefgekühlter oder gefrorener Lebensmittel und der Herstellung von Eiswürfeln.
- Geben Sie keine frischen und warmen Lebensmittel in die Türablagen des Gefrierschranks. Verwenden Sie die Ablagen nur zur Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel.
- Geben Sie keine frischen und warmen Lebensmittel neben tiefgefrorene Lebensmittel, da diese dadurch aufgetaut werden könnten.
- Beim Einfrieren von frischen Lebensmitteln (z. B. Fleisch, Fisch und Hackfleisch) sollten Sie diese in Portionen aufteilen, um sie später einzeln entnehmen zu können.
- **Bei der Aufbewahrung von Tiefkühlkost** sollten Sie die Anweisungen auf den Verpackungen immer sorgfältig befolgen. Falls keine Angaben gemacht werden, sollten Lebensmittel nicht länger als 3 Monate nach dem Kaufdatum aufbewahrt werden.
- Achten Sie **beim Kauf von gefrorenen Lebensmitteln** darauf, dass diese bei geeigneten Temperaturen eingefroren waren und die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Gefrorene Lebensmittel sollten zur Gewährleistung der Qualität in geeigneten Behältnissen transportiert und so schnell wie möglich wieder tiefgekühlt werden.
- Wenn eine Packung mit Tiefkühlkost Zeichen von Feuchtigkeit aufweist und ungewöhnlich aufgebläht ist, wurde sie zuvor vermutlich bei ungeeigneten Temperaturen aufbewahrt und der Inhalt ist verdorben.
- **Die Haltbarkeit von Tiefkühlkost** hängt von der Raumtemperatur, der Thermostat-Einstellung, der Häufigkeit der Türöffnung, der Art des Nahrungsmittels und der Zeit ab, die benötigt wurde, um das Produkt vom Geschäft bis zu Ihnen nach Hause zu transportieren. Folgen Sie den Anweisungen auf der Verpackung und verzehren Sie Lebensmittel nicht nach Ablauf des angegebenen Haltbarkeitsdatums.
- **Beim Einfrieren von Lebensmitteln:** Welche Menge frischer Lebensmittel Sie maximal (in kg) innerhalb 24 Stunden einfrieren können, ist am Typenschild angegeben.
- Zur Erzielung maximaler Tiefkühlkapazität bei optimaler Geräteleistung sollten Sie nach Einlagerung frischer Lebensmittel im Gefrierschrank die Schnellgefriertaste drücken. Nach Ablauf des Schnellgefriermodus setzt der Gefrierschrank den Betrieb bei dem zuletzt eingestellten Wert fort.

Achtung: Sie können Energie sparen, indem Sie den eingestellten Wert beim Einfrieren kleiner Lebensmittelmengen auf den gewünschten Wert rücksetzen. (Empfehlung)

- Sofern Ihr Kühlgerät mit einer Ablage mit dem Symbol (***) ausgestattet ist, können Sie auch kurzzeitig Eiscreme und TK-Kost darauf lagern.
- Auf der oberen, mit dem Symbol (***) gekennzeichneten Ablage können Sie auch kurzzeitig Eiscreme und TK-Kost lagern.

KAPITEL -5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS

Umpositionierung der Tür

- Es hängt von Ihrem Gefrierfachmodell ab, ob es möglich ist, den Türanschlag zu verändern.
- Wenn an der Vorderseite des Geräts Griffe angebracht sind, ist dies nicht möglich.
- Wenn Ihr Modell keine Griffe hat, kann der Türanschlag geändert werden, aber dies muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Rufen Sie bitte den Sharp Kundendienst an.

KAPITEL -6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Gefrierschrank nicht richtig funktioniert, liegt möglicherweise ein kleineres Problem vor; prüfen Sie daher zum Sparen von Zeit und Geld folgende Punkte, bevor Sie sich an einen Elektriker wenden.

Falls Ihr Gerät nicht funktioniert:

Prüfen Sie, ob...

- Der Strom ausgefallen ist,
- Die Sicherung bei Ihnen zuhause rausgesprungen ist,
- Die Steckdose richtig funktioniert. Dies können Sie prüfen, indem Sie ein anderes Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert, an die Steckdose anschließen.

Falls die Leistung Ihres Gerätes vermindert ist:

Prüfen Sie, ob...

- Sie das Gerät überladen haben,
- Die Tiefkühltemperatur auf -16 °C eingestellt ist,
- Die Türen richtig geschlossen sind,
- Sich Staub am Kondensator abgelagert hat,
- Genügend Platz an der Rückseite und den Seitenwänden des Gerätes vorhanden ist.

Falls das Gerät komische Geräusche macht:

Das Kühlgas, das im Kältekreislauf zirkuliert, kann ein leises (sprudelndes) Geräusch erzeugen, selbst wenn der Kompressor nicht läuft. Machen Sie sich keine Sorgen; dies ist völlig normal. Falls andere Geräusche auftreten, prüfen Sie, ob...

- Das Gerät in Waage steht,
- Etwas die Rückseite berührt,
- Gegenstände auf dem Gerät vibrieren.

Empfehlungen

- Zum vollständigen Ausschalten des Gerätes müssen Sie den Netzstecker ziehen (bspw. vor der Reinigung oder wenn die Türen offen bleiben sollen).
- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

KAPITEL -7: TIPPS ZUM STROMSPAREN

1. Lassen Sie Speisen, bevor Sie sie in den Gefrierschrank stellen, immer abkühlen.
2. Tauen Sie Lebensmittel im Gefrierschrankabteil auf, dies hilft, Strom zu sparen.

Sommaire

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	20
PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR	24
PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL	25
PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS	26
PARTIE -5: INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE	27
PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	27
PARTIE -7: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	28


Votre congélateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. L'utilisation inappropriée peut conduire à des blessures corporelles et des **dégâts dans votre propriété**. Pour éviter le risque de **dommages**, merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre congélateur pour la première fois. Il **contient des informations** de sécurité importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre congélateur. Conservez ce manuel **pour une utilisation future**.





Symbole ISO 7010 W021


Avertissement: Risque d'incendie / matières inflammables


PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX


 **AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.

 **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

 **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

 **AVERTISSEMENT:** N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

 Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant en bas à gauche du compartiment réfrigérateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager le circuit de refroidissement. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

* Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, prenez soin de ne pas endommager le circuit du gaz de refroidissement.

* Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

- * Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans des endroits similaires tels que :
 - espaces cuisines se trouvant dans des magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
 - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
 - environnement familial type Bed & Breakfast,
- * Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- * Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- * La sécurité électrique de cet appareil est assurée uniquement lorsqu'il est relié à une installation électrique équipée d'une prise de terre en bon état, selon la norme en vigueur. En cas de doute, faire procéder à un contrôle de l'installation par un électricien qualifié.
- * Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans supervision.

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- * Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des aliments dans le réfrigérateur. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage ou de l'entretien du réfrigérateur, les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser le réfrigérateur, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent le réfrigérateur, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser le réfrigérateur en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser le réfrigérateur à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.
- * En cas de dommage au câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou tout autre technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
- * Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- * L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans l'appareil.
- * Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage.
- * Placez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés avant de les placer dans le réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne gouttent pas sur d'autres aliments.
- * Les compartiments deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- * Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- * Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil.

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Vieux congélateurs et congélateurs en panne

- Si votre ancien réfrigérateur est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un **isolant** et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Veuillez demander conseil aux autorités municipales concernant la mise au rebut des **équipements** électriques et électroniques à des fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation **professionnelle** ou communale. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation communale, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.



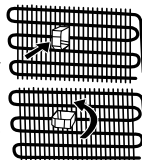
Consignes de sécurité

- Évitez d'utiliser **des prises multiples** ou rallonges.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Ne pas casser ou gratter la glace avec des objets pointus comme **un couteau** ou des objets similaires.
- Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, **la glace peut vous causer des brûlures**.
- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues! Évitez de consommer les glaçons et les crèmes directement après les avoir sortis du congélateur !
- Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Fixez les accessoires dans le congélateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre congélateur, prêtez une attention particulière aux points suivants.

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service agréé.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre congélateur dans un **endroit** qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — à **l'arrière**) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90 ° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche **le mur**.
- Placez le congélateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ni ne le laissez sous la pluie.
- Lorsque votre congélateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.



PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Ne rien poser au-dessus de votre congélateur. Installez-le dans un cadre approprié de sorte qu'il existe au moins 15 cm d'espace libre au niveau de la surface supérieure.
- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre congélateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant **dans le sens** horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le congélateur.
- Avant d'utiliser votre congélateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous le congélateur.

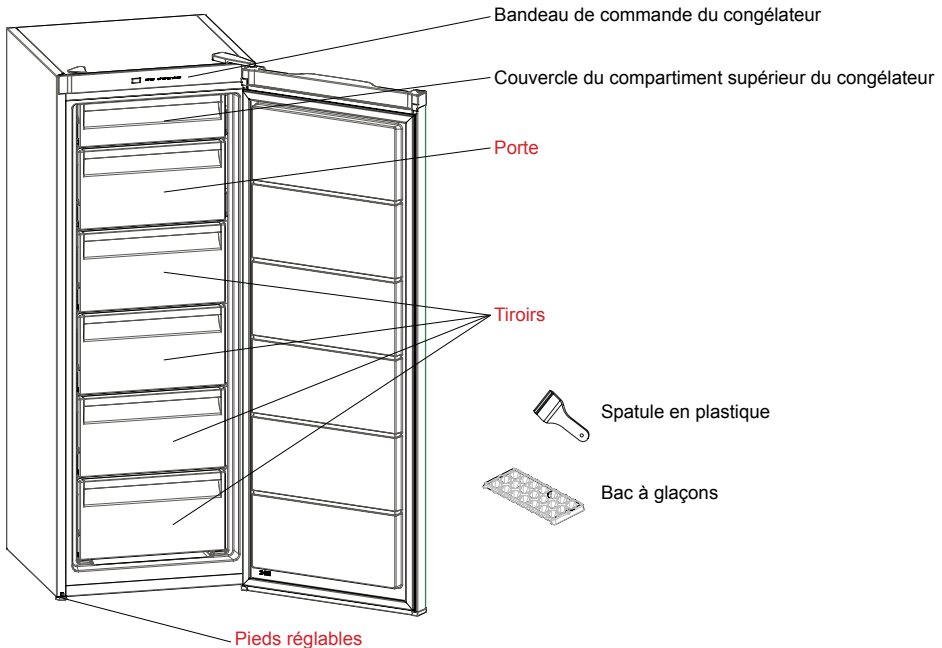
Avant d'utiliser votre congélateur



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre congélateur pour la première fois ou après l'avoir **transporté, maintenez-le** tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre congélateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.



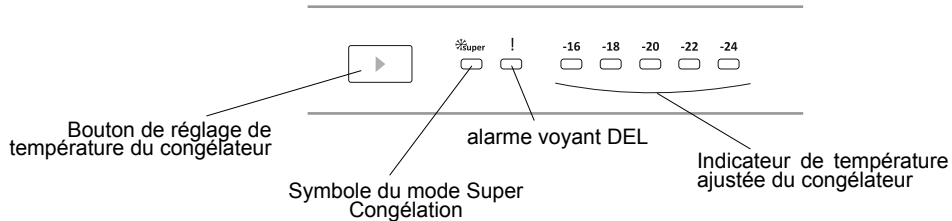
Le but de cette présentation est de vous communiquer des informations sur les différentes parties de votre appareil. Les parties peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

Remarques générales:

Compartiment congélateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée lorsque le congélateur n'est pas trop chargé et lorsque l'air peut circuler à l'intérieur du compartiment.

PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

Affichage et panneau de commande



Bouton de réglage de température de la cloison du congélateur

Ce bouton permet de régler la température du congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler les valeurs du congélateur. Utilisez ce bouton pour activer le mode SF.

Témoin d'alarme

Le témoin d'alarme s'allume en rouge pour signaler un problème survenu dans le **congélateur**.

Mode Super congélation

Quand faut-il utiliser ce mode ?

- pour congeler de grandes quantités d'aliments ;
- pour congeler des plats rapides ;
- pour congeler rapidement des aliments ;
- pour conserver les aliments saisonniers pendant longtemps.

Comment utiliser ?

- Appuyez sur le bouton de réglage de la température jusqu'à ce que le témoin du mode super congélation s'allume.
- Le témoin de super congélation restera allumé pendant ce mode.
- La quantité maximale d'aliments frais (en kilogrammes) à congeler en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, réglez l'appareil en mode SF actif 3 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur.

Pendant ce mode :

Si vous appuyez sur le bouton de réglage de la température, ce mode sera annulé et réglage sera restauré à -16 °C.

Remarque : Le mode « Super congélation » s'annule automatiquement après 30 heures ou lorsque la température du capteur de congélation tombe en dessous de -32 °C.

Réglages de la température du congélateur

- La température initiale de l'écran de paramètre est de -18 °C.
- Appuyez une fois sur le bouton de configuration du congélateur.
- À chaque pression de ce bouton, le réglage de température diminuera (-16 °C, -18 °C, -20 °C,... super congélation).
- Si vous appuyez sur le bouton de réglage du congélateur jusqu'à l'apparition du symbole de super congélation sur l'écran

« Réglages du congélateur » et n'appuyez sur aucun bouton pendant les 3 secondes qui suivent, « Super congélation » clignote.

- Si vous continuez d'appuyer sur ce bouton, il recommencera à partir de la dernière valeur.

Avertissements relatifs aux réglages de température

- Vos réglages de température ne seront pas annulés en cas de panne de courant.
- Ne passez pas à un autre réglage à moins d'avoir fini avec un réglage.
- Vos réglages de température ne seront pas supprimés en cas de coupure de l'alimentation.
- Évitez de passer à un autre réglage avant même que le réglage en cours ne soit terminé.
- Le réglage de la température doit être effectué en fonction de la fréquence d'ouverture des portes, la quantité d'aliments conservée dans le réfrigérateur et la température ambiante de l'endroit où il se trouve.
- Après avoir branché votre congélateur, celui-ci doit fonctionner pendant 24 heures sans interruption, en fonction de la température ambiante, pour que l'appareil soit suffisamment préparé à bien conserver vos denrées.
- Évitez une ouverture fréquente de la porte du congélateur et gardez-vous d'y introduire une quantité importante d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de **temporisation** de 5 minutes a été prévue dans votre congélateur pour éviter que son compresseur ne soit endommagé à cause des débranchements-rebranchements que vous effectuez de temps à autre, et des coupures d'**électricité**. Votre congélateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.

PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

- Votre congélateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette **signalétique**. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre congélateur **en dehors des limites de températures mentionnées**.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 43 °C.

Classes climatiques et significations :

T (Tropicale) : L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C.

ST (Subtropicale) : L'appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

N (Tempérée) : L'appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.

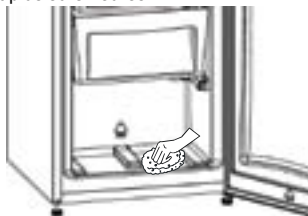
SN (Tempérée étendue) : L'appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.

Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les nettoyez pas dans la machine à laver.
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre congélateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

Dégivrage

- De petites quantités de givre s'accumuleront à l'intérieur du congélateur, selon le temps pendant lequel la porte est restée ouverte ou le volume d'humidité introduit. Il est essentiel d'empêcher toute formation de givre ou de glace aux endroits susceptibles d'affecter le mécanisme de fermeture du joint de porte. Tout défaut de fermeture favorisera l'entrée d'air dans l'enceinte, forçant ainsi le fonctionnement continu du compresseur. Vous pouvez enlever les couches fines et douces de givre accumulées à l'aide d'une brosse ou d'un racloir en plastique. N'utilisez pas de racloirs pointus ou en métal, des outils mécaniques ou d'autres dispositifs pour accélérer le processus de dégivrage. Enlevez tout givre délogé de la surface inférieure de l'armoire. Pour enlever les fines couches de givre, il n'est pas nécessaire d'arrêter l'appareil.
- Par contre, pour enlever d'importants dépôts de glace, déconnectez l'appareil de l'alimentation secteur et videz-en le contenu dans des boîtes en carton. Puis enveloppez ces récipients de couvertures épaisses ou de couches de papier pour les maintenir au froid. La décongélation sera optimale si vous procédez lorsque le congélateur est presque vide. Agissez le plus vite possible pour éviter toute augmentation inutile de température de son contenu.
- N'utilisez pas d'articles métalliques, des racloirs pointus, des outils mécaniques ou d'autres dispositifs pour accélérer le processus de dégivrage. Toute augmentation de la température des paquets d'aliments congelés pendant la décongélation réduira la durée de conservation de ces aliments. Si leurs contenus sont bien enveloppés et conservés au frais, ils garderont leur température pendant plusieurs heures.
- Essuyer l'intérieur du compartiment avec une éponge ou un chiffon doux.
- Pour accélérer le processus de dégivrage, placez une bassine d'eau chaude dans le compartiment congélateur.
- Examinez le contenu des paquets en les replaçant dans le congélateur. Si certains aliments sont décongelés, consommez-les dans un délai de 24 heures ou faites-les cuire avant de les recongeler.
- Au terme du dégivrage, nettoyez l'intérieur du congélateur avec une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude, puis laissez sécher complètement. Lavez toutes les pièces amovibles de la même manière et réassemblez-les. Rebranchez l'appareil au réseau électrique et laissez-le fonctionner pendant 2 à 3 heures sur le réglage numéro 24 avant d'y replacer des aliments.



PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

- Le congélateur est utilisé pour la conservation à long terme des aliments surgelés ou congelés, et pour fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas des aliments frais et chauds sur les étagères de la porte du congélateur afin de les congeler. Ne l'utilisez que pour la conservation des aliments congelés.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds près des aliments congelés. Ils pourraient les décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (viande, poisson et préparations), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- **Pour stocker les aliments congelés** ; suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages des aliments congelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.

PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

- **Lorsque vous achetez des aliments surgelés** vérifiez qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.
- **La durée de conservation des aliments congelés** dépend de la température ambiante, du réglage du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport du magasin jusqu'à la maison. Respecter toujours les instructions d'utilisation figurant sur le conditionnement et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- **Lorsque vous congelez les aliments** la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, appuyez sur le bouton SF après avoir placé des aliments frais dans le congélateur. Au terme du mode SF, le congélateur continuera de fonctionner suivant la dernière valeur réglée.

Attention : Afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités d'aliments, réinitialisez la valeur réglée à la valeur souhaitée et à la position de votre choix. (Recommandation)

- Ce congélateur dispose d'une étagère dont le symbole (**) indique que des glaces et des aliments congelés peuvent y être conservés pendant une courte période.
- Le symbole (**) de l'étagère supérieure de votre congélateur indique qu'elle est adaptée pour conserver des glaces et des aliments pendant une courte période.

PARTIE -5: INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- Il est impossible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre congélateur, si les poignées de porte de votre congélateur sont installées sur la surface avant de la porte.
- Il est possible de changer le sens d'ouverture de la porte sur les modèles non équipés de poignées.
- Si vous souhaitez changer le sens d'ouverture de la porte de votre congélateur, vous devez contacter le service agréé le plus proche pour qu'il s'en charge.

PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- Il n'est pas alimenté,
- Le disjoncteur de votre habitation est enclenché
- que la prise secteur fonctionne. Pour ce faire, branchez un autre appareil qui fonctionne sur la même prise.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas de manière optimale :

Vérifiez :

- que le réfrigérateur n'est pas surchargé,
- La température du congélateur est réglée à -16.
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur « n'est pas couvert de poussière »,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés du l'appareil est suffisant.

Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit (son bouillonnant), même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. C'est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- que l'appareil est bien installé sur une surface plane,
- que rien ne touche la partie arrière.
- que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Recommandations

- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour nettoyer et lorsque vous laissez les portes ouvertes).
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.

PARTIE -7: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1. Laissez toujours vos aliments refroidir avant de les stocker dans l'appareil
2. Dégelez les aliments dans le compartiments réfrigérateur, ceci aide à économiser de l'énergie.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant :

HOTLINE CONSOMMATEUR

Tarifcation banalisée



Ouvert de lundi au vendredi de 9h00 à 18h30
Et le samedi de 9h00 à 17h30

Inhoud

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN	30
HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER.....	34
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER.....	34
HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN	36
HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN	36
HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING.....	37
HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	37


U vriezer voldoet aan huidige veiligheidsvereisten. Incorrect gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade. **Om** de kans op schade te vermijden lees deze handleiding aandachtig door voor eerste gebruik van uw vriezer. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud van uw vriezer. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.





Symbool ISO 7010 W021


Waarschuwing; Gevaar voor brand / ontvlambare materialen


HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur vrij.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of anderen middelen dan die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingsproces te versnellen.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselschappen van het apparaat, tenzij deze van het soort zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

 **WAARSCHUWING:** Het koelcircuit van de koelkast niet beschadigen.

 **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet verstrikt raakt of beschadigd is.

 **WAARSCHUWING:** Plaats geen draagbare stopcontacten of verlengsnoeren achter het apparaat.

 **WAARSCHUWING:** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen moet het in overeenstemming met de instructies worden vastgezet.

 Als uw apparaat de koelvloeistof R600a bevat (u ziet dit in de informatie op het etiket op de koelkast), moet u tijdens vervoer en installatie heel voorzichtig zijn om te voorkomen dat de koelelementen van het apparaat beschadigen. R600a is wel een milieuvriendelijk en natuurlijk gas. Maar omdat het explosief is, moet u de ruimte waar het apparaat wordt geplaatst een paar minuten ventileren en open vuur weg houden, voor het geval dat door beschadiging van de koelelementen gas lekt.

* Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet het koelgascircuit niet beschadigd worden.

* Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.

* Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassing, zoals;

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere bedrijfsomgevingen,
- boerderijen en gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen,

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- omgevingen voor overnachting met ontbijt,
- catering en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.
- * Als de stekker van de koelkast niet past in het stopcontact moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- * Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- * De stroomkabel van uw koelkast is van een speciale geaarde stekker voorzien. Deze stekker dient met een speciaal geaard stopcontact worden gebruikt met een waarde van minimaal 16 ampères. Als u niet over een dergelijk stopcontact in uw huis beschikt, dient u deze door een gekwalificeerde elektricien te laten aanleggen.
- * Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan inzien. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en gebruikersonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- * Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten in- en uitruimen. Kinderen zijn niet toegestaan reinigings- of onderhoudswerkzaamheden voor gebruikers op het apparaat uit te voeren. Zeer jonge kinderen (tussen de 0 en 3 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken. Jonge kinderen (tussen de 3 en 8 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken, mits ze onder voortdurend toezicht staan. Oudere kinderen (tussen de 8 en 14 jaar oud) en kwetsbare personen mogen het apparaat op veilige wijze gebruiken als ze onder geschikt toezicht staan of instructies

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

hebben gekregen over de gebruik van het apparaat. Zeer kwetsbare personen mogen het apparaat niet gebruiken mits ze onder voortdurend toezicht staan.

- * Als het stroomsnoer beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- * Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.

Om aantasting van voedsel te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:

- * Het langere perioden openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging veroorzaken in de schappen van het apparaat.
- * Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- * Bewaar rauw vlees en vis in geschikte schalen in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of hierop kunnen lekken.
- * Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, en het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- * Vriesvakken met een, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- * Als het koelapparaat lange perioden leegstaat, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon en droog, en laat de deur open om te voorkomen dat er binnenin het apparaat schimmelvorming optreedt.

HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Verwijdering

- Alle gebruikte verpakkingen en materialen zijn milieuvriendelijk en kunnen gerecycled worden. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor verder details.
- Bij verwijdering van het apparaat, knip de voedingskabel af en vernietig de stekker en kabel. Saboteer het deurslot zodat kinderen niet binnenin gevangen raken.
- Een afgeknipte stekker in een 16 amp. wandcontactdoos is een ernstige gevaar (schok) voor de veiligheid. Zorg ervoor dat de afgeknipte stekker veilig verwijderd wordt.

Verwijdering van uw oude apparaat



Het symbool op het product of verpakking betekent dat het product niet als huisvuil behandeld mag worden. In plaats hiervan, moet deze bij een toepasselijke afvalinzamelingsplaats aangeboden worden voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling van materialen helpt het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor uitgebreidere informatie over recycling van dit product, neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten, huisvuil inzameldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Vraag aan uw plaatselijke autoriteit over de verwijdering van de WEEE voor hergebruik, recycling en herwinningsdoeleinden.

Opmerkingen:

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voor installatie en gebruik van uw apparaat. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade geleden door misbruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in gebruikershandleiding op, en bewaar deze handleiding op een veilige plaats om eventuele problemen in de toekomst op te lossen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor gebruik thuis en kan alleen worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen en voor omschreven doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Dergelijk gebruik zal leiden tot annulering van de garantie van het apparaat en ons bedrijf zal niet verantwoordelijk zijn voor geleden verliezen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor huishoudelijk gebruik en is alleen geschikt voor koeling / opslag van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik en/of voor opslag van middelen anders dan etenswaren. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor de verliezen opgelopen in het tegenovergestelde geval.



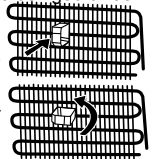
Veiligheidswaarschuwingen

- Verbindt uw vriezer niet met de stroomvoorziening middels een verlengsnoer.
- Een beschadigde voedingskabel / stekker kan tot brand leiden of u een elektrische schok geven. Bij beschadiging moet deze vervangen worden, dit mag alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- De voedingskabel nooit excessief buigen.
- Raak de voedingskabel / stekker nooit met natte handen aan omdat dit kan leiden tot een elektrische schok door kortsluiting.
- Plaats geen glazen flessen of blikjes drinken in de vriezer. Flessen of blikjes kunnen ontploffen.
- Bij het pakken van ijs gemaakt in de vriezer, raak dit niet aan, ijs kan verbrandingen en/of snijwonden veroorzaken.
- Pak gaan spullen uit de vriezer met natte of klamme handen. Dit kan leiden verwonding aan de huid of bevriezingsverschijnselen.
- Vries etenswaren niet opnieuw in nadat deze ontdooid zijn geweest.

Installatie Informatie

Voor het uitpakken en verplaatsen van uw vriezer neem de tijd om u eigen te maken met de volgende punten.

- Plaats niet in direct zonlicht en op afstand van hitte bronnen zoals een radiator.
- Uw apparaat moet tenminste op een afstand staan van 50cm van fornuizen, gasovens en hitte elementen en op tenminste 5cm afstand van elektrische ovens.
- Stel uw vriezer niet bloot aan vocht of regen.
- Uw vriezer moet op tenminste 20mm afstand staan van een andere vriezer.
- Een open ruimte van tenminste 150mm is vereist boven en achter uw vriezer. Plaats geen objecten bovenop uw vriezer.
- Voor veilig gebruik is het belangrijk dat uw vriezer veilig en stabiel staat. De stelbare voeten worden gebruikt om uw vriezer waterpas te zetten. Zorg ervoor dat uw apparaat waterpas staat voordat u deze vult met etenswaren.
- Wij raden aan dat u alle schappen en lades afneemt met een doek gedompeld in warm water met een eetlepel bicarbonaat of soda voor gebruik. Na reiniging afspoelen met warme water en afdrogen.
- Installeer gebruik makend van de plastic afstandhouders, te vinden op de achterkant van het apparaat. Draai 90 graden (zoals getoond op de afbeelding). Hierdoor raakt de koeler de muur niet.
- Vriezer moet geplaatst worden tegen een muur met een vrije ruimte niet groter dan 75mm.

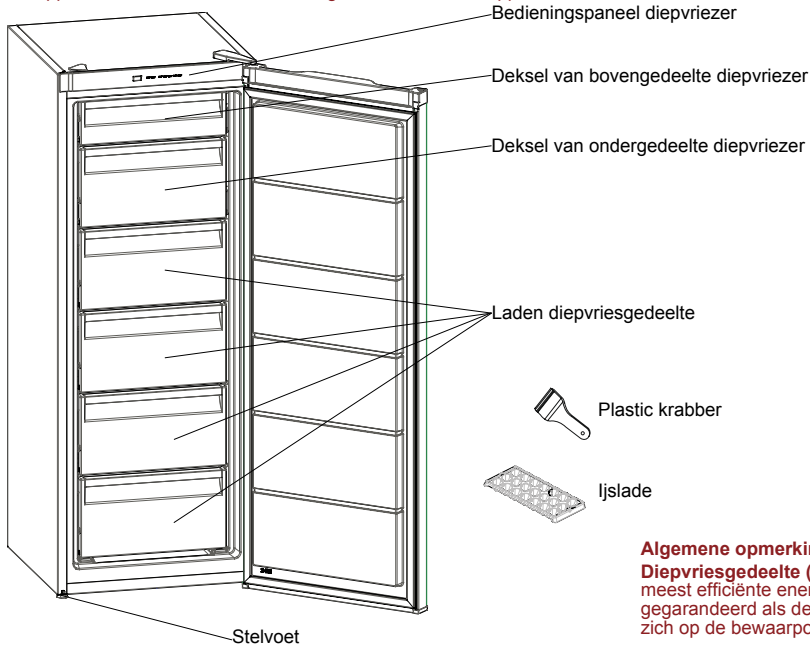


Voor gebruik van uw vriezer

- Voor installatie van uw vriezer, controleer op zichtbare schade. Installeer of gebruik uw vriezer niet wanneer deze beschadigd is.
- Bij eerst gebruik van uw vriezer, laat deze tenminste 3 uur rechtop staan voordat u de voedingskabel aansluit. Dit zorgt voor een efficiënte werking en voorkomt schade aan de compressor.
- U kunt een lichte geur opmerken wanneer u uw vriezer voor het eerste gebruikt. Dit is normaal en zal verdwijnen wanneer de vriezer begint te koelen.

HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER

Dit apparaat is niet bedoeld te worden gebruikt als inbouwapparaat.



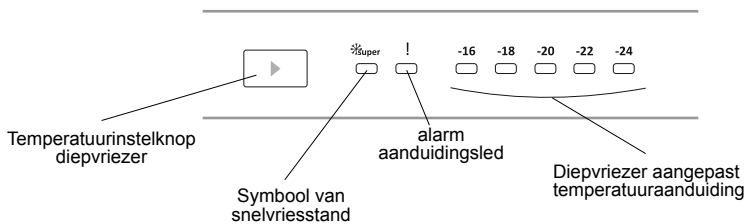
Algemene opmerkingen

Diepvriesgedeelte (diepvriester): Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden en bakken zich op de bewaarpositie bevinden.

Deze afbeelding is getekend ter informatie om de verschillende delen en accessoires van het apparaat te tonen. Onderdelen kunnen verschillen afhankelijk van het model van het apparaat.

HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

Bedieningspaneel



Temperatuurknop apart diepvriesgedeelte

Met deze knop wordt de temperatuurstelling van de diepvriester ingesteld. Druk op deze knop om de waarden voor de aparte diepvriester in te stellen. Gebruik deze knop ook om de SV-stand te activeren.

Alarmlampje

Het alarmlampje zal rood branden als er zich een probleem in de koelkast voordoet.

Snelvriesstand

Wanneer moet deze worden gebruikt?

- Om een grote hoeveelheid voedsel in te vriezen.
- Om kant-en-klaar-maaltijden in te vriezen.
- Om voedsel snel in te vriezen.
- Om seizoensproducten gedurende lange tijd te bewaren.

HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

Hoe gebruikt u deze?

- Druk op de temperatuurinstelknop totdat het lampje van het snelvriezen aangaat.
- Het snelvrieslampje zal in deze stand branden.
- Maximale hoeveelheid aan verse levensmiddelen (in kg) die binnen 24 uur kunnen worden ingevroren staat vermeld op het apparaatetiket.
- Voor optimale prestaties van uw apparaat in de maximale diepvriescapaciteit, dient u het apparaat 3 uur voordat u het verse voedsel in de diepvriezer plaatst in de SV-stand te zetten.

In deze stand:

Indien u de temperatuurinstelknop indrukt, wordt de stand geannuleerd en wordt de instelling hervat op -16.

Opmerking: De 'snelvriesstand' wordt na 30 uur automatisch geannuleerd of wanneer de temperatuursensor van de vriezer onder -32°C komt.

Temperatuurinstellingen diepvriezer

- De begintemperatuur van de instellingendisplay is -18°C.
- Druk eenmaal op de diepvriesinstellingknop.
- Bij iedere druk op de knop neemt de temperatuurinstelling af (-16°C, -18°C, -20°C... snelvriezen).
- Indien u de diepvriesinstellingknop indrukt totdat het snelvriessymbool wordt weergegeven op de display van de diepvriesinstellingen en u drukt binnen de opvolgende 3 seconden op geen enkele knop, gaat snelvriezen knipperen.
- Als u door drukt, begint hij opnieuw vanaf de laatste waarde.

Waarschuwing voor instellingen temperatuur

- De door u ingestelde temperatuur wordt niet verwijderd bij een stroomstoring.
- Ga niet naar een andere instelling voordat u een instelling hebt afgerond.
- Temperatuur aanpassingen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het aantal keren dat de deur wordt geopend, de hoeveelheid etenswaar dat in de vriezer wordt bewaard en de omgevingstemperatuur van waar de vriezer bevindt.
- Uw vriezer moet nadat de stekker in het stopcontact is gestoken in overeenstemming met de omgevingstemperatuur tot 24 uur zonder onderbreking in werking worden gehouden om deze volledig te koelen.
- Tijdens deze periode dient u de deuren van uw vriezer niet frequent te openen en de vriezer niet overmatig te vullen.
- De vriezer is voorzien van een vertraagfunctie van 5 minuten om schade aan de compressor te voorkomen die op kan treden als u de stekker uittrekt en deze weer in het stopcontact steekt of in geval van een stroomstoring. Uw vriezer zal na 5 minuten normaal gaan werken.
- Uw vriezer is ontworpen voor gebruik in omgevingstemperaturen tussen intervallen zoals omschreven in de standaarden, overeenkomstig de klimaatklasse getoond op het informatielabel. Het wordt niet aanbevolen de vriezer te gebruiken in omgevingen buiten de gegeven temperatuurintervallen wat betreft koefficiëntie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in een omgevingstemperatuur tussen de 10°C - 43°C.

Klimaatklasse en betekenis:

T (tropisch): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C.

ST (subtropisch): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C.

N (matig): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C.

SN (uitgebreid matig): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C.

Reiniging

- **Alvorens uw vriezer schoon te maken, schakel de stroomvoorziening uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.**
- Maak uw vriezer niet schoon door er water overheen te gieten.
- Gebruik een warme vochtige doek of spons met zeep om de binnenkant van uw vriezer af te nemen.
- Verwijder voorzichtig alle manden door deze naar boven of naar buiten te schuiven en reinig met zeepwater. Niet reinigen in een wasmachine of vaatwasser.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, glasreiniger of allesreiniger om uw vriezer schoon te maken. Dit kan leiden tot beschadiging van de plastic oppervlakken en andere onderdelen door de chemicaliën die deze bevatten.
- Maak het koeler aan de achterkant van uw vriezer tenminste een keer per jaar schoon met een zachte borstel of stofzuiger.

Zorg ervoor dat uw vriezer niet op het stopcontact is aangesloten tijdens het schoonmaken.

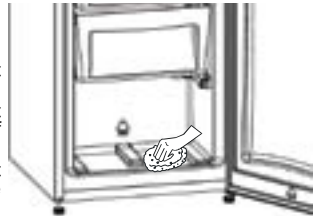
Ontdooien van het diepvriezergedeelte

Ontdooiproces diepvriezer

- Binnenin uw diepvriezer hopen zich, afhankelijk van de duur dat de deur openstaat of de hoeveelheid vocht dat geplaatst is, kleine hoeveelheden rijp op. Het is van belang ervoor te zorgen dat er zich geen rijp of ijs vormt op plaatsen waar dit van invloed is op het goed afsluiten van de deur. Dit kan zorgen dat lucht de kast binnenkomt en voortdurend draaien van de compressor veroorzaken. Dunne rijpvorming is behoorlijk zacht en kan met een borstel of plastic krabbel worden verwijderd. Gebruik geen metalen of scherpe krabbers, mechanische apparaten of anderen middelen om het ontdooiproces te versnellen. Verwijder alle losgeraakte rijp uit de bodem van de kast. Het is voor verwijdering van dunne rijp niet noodzakelijk het apparaat uit te schakelen.

HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

- Voor verwijdering van zware ijsvorming dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken en de inhoud in kartonnen dozen te doen en die in dikke dekens of lagen papier wikkelen om alles koud te houden. Het ontdooien is het meest effectief bij een bijna lege diepvriezer en dient zo snel mogelijk te worden uitgevoerd om te voorkomen dat de inhoud ontdooit.
- Gebruik geen metalen of scherpe krabbers, mechanische apparaten of anderen middelen om het ontdooiingsproces te versnellen. Een temperatuurverhoging in het ingevroren voedsel tijdens het ontdooien verkort de houdbaarheid. Als de inhoud goed is ingewikkeld en op een koele plaats wordt gezet, moet het een paar uur bewaard kunnen blijven.
- Droog de binnenkant van het vak met een spons of een schone doek.
- Een of meerdere bakken warm water in het diepvriesvak kan het ontdooiproces versnellen.
- Controleer de inhoud bij het terugplaatsen in de diepvriezer. Als blijkt dat een pakket ontdooit is, dient het binnen 24 uur opgegeten te worden of te worden bereid en daarna opnieuw worden ingevroren.
- Reinig nadat het ontdooien voltooid is de binnenkant met warm water met wat zuiveringszout en droog het daarna grondig af. Was alle uitneembare delen op dezelfde wijze en zet alles weer in elkaar. Steek de stekker van het apparaat weer in het stopcontact en laat het apparaat 2 tot 3 uur op instellingsnummer 24 staan voordat u het voedsel terug in de diepvriezer plaatst.



HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

- De diepvriezer wordt gebruikt voor het gedurende langere tijd bewaren van diepgevroren of ingevroren levensmiddelen en voor het maken van ijsblokjes.
 - Plaats om in te vriezen geen verse en warme levensmiddelen in de deurschappen van de diepvriezer. Alleen gebruiken voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen.
 - Plaats verse en warme levensmiddelen niet tegen reeds ingevroren levensmiddelen. In dat geval zouden reeds ingevroren levensmiddelen kunnen ontdooien.
 - Vries verse levensmiddelen (d.w.z. vlees, vis en gehakt) in te consumeren porties verdeeld in.
 - **Voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen;** u dient altijd de instructies vermeld op de verpakking van diepvriesproducten zorgvuldig op te volgen. Indien geen informatie op de verpakking wordt vermeld, dient u de levensmiddelen niet langer dan 3 maanden vanaf de datum van aankoop te bewaren.
 - **Wanneer u diepvriesproducten koopt** controleer dan of deze bij de juiste temperatuur zijn ingevroren en of de verpakking intact is.
 - Ingevroren levensmiddelen dienen in juiste bakjes te worden gedaan zodat de kwaliteit van de levensmiddelen gehandhaafd blijft. Deze waren dienen binnen de kortst mogelijke termijn terug in de diepvriezer te worden geplaatst.
 - Indien de verpakking van diepvriesproducten tekenen van vocht of abnormale zwelling vertonen, bestaat de kans dat deze eerder bij een onjuiste temperatuur werd opgeslagen en dat de inhoud is bedorven.
 - **De bewaartijd van ingevroren levensmiddelen** is afhankelijk van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort voedsel en de tijd die nodig was om het product van de winkel naar uw huis over te brengen. Volg altijd de instructies die op de verpakking staan afgedrukt en overschrijd nooit de aangegeven maximum bewaartijd.
 - **Bij het invriezen van levensmiddelen;** de maximale hoeveelheid aan verse levensmiddelen (in kg) die binnen 24 uur kunnen worden ingevroren staat vermeld op het toestelplaatje.
 - Voor een optimale prestatie van het apparaat en een maximale vriescapaciteit, drukt u nadat u verse levensmiddelen in de diepvriezer heeft gezet op de SV-knop. Als de SV-modus beëindigt, gaat de werking van de diepvriezer verder volgens de laatst ingestelde waarde.
- Opgepast;** ten einde energie te besparen kunt u bij het invriezen van kleine hoeveelheden levensmiddelen de ingestelde waarde op de deur u gewenste stand zetten. (Aanbevelingen)
- Als een diepvriezer een schap heeft dat wordt aangeduid met symbool (**) is het geschikt voor het bewaren van consumptiejs en ingevroren voedsel met een korte bewaarperiode.
 - Het bovenste schap van uw diepvriezer dat wordt aangeduid met symbool (**) is geschikt voor het bewaren van consumptiejs en ingevroren voedsel met een korte bewaarperiode.

HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN

Positie deur veranderen

- Afhankelijk van de vriezer in uw bezit is het mogelijk de deur om te zetten.
- Dit is niet mogelijk waar de handvatten bevestigd zijn aan de voorkant van het apparaat.
- Indien uw model geen handvatten heeft is het mogelijk de deuren om te zetten, maar dit moet door geautoriseerd personeel uitgevoerd worden. Neem contact op met Sharp service.

HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

Indien uw diepvriezer niet goed werkt, kan dit komen door een klein probleem. Controleer daarom het volgende voor u belt naar een elektricien om tijd en geld te besparen.

Wat te doen indien uw toestel niet werkt;

Controleer of;

- er geen stroom is;
- de hoofdschakelaar in uw woning is uitgeschakeld;
- het stopcontact niet volstaat. Controleer dit door een ander toestel waarvan u weet dat het werkt, in te pluggen.

Wat te doen indien uw toestel slecht werkt;

Controleer of;

- u het toestel niet te vol hebt geladen;
- temperatuurinstelknop van de diepvriezer is ingesteld op -16;
- de deuren goed sluiten;
- er geen stof op de condensator zit;
- er voldoende ruimte aan de achter- en zijkant is.

Indien u lawaai hoort;

Het koelgas dat door het koelcircuit circuleert, kan een licht geluid (bubbelend geluid) maken, zelfs wanneer de compressor niet werkt. Maakt u zich geen zorgen, dit is normaal. Indien deze geluiden anders zijn, controleer of;

- het toestel waterpas staat;
- er niets de achterkant raakt;
- dingen op het toestel trillen.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Indien u de vriezer gedurende langere tijd niet gebruikt (bijv. zomervakantie) trek deze uit het stopcontact. Maak uw vriezer conform hoofdstuk 4 schoon en laat de deur open om vocht en geurtjes tegen te gaan.
- Het apparaat dat u gekocht heeft is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en kan alleen thuis en voor aangegeven doeleinden gebruikt worden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Indien de consument het apparaat gebruikt op een manier niet in overeenstemming met deze functies, benadrukken wij dat de fabrikant noch de dealer verantwoordelijk is voor reparaties en storingen binnen de garantietermijn.
- Indien het probleem volhoudt nadat u de instructies hierboven heeft opgevolgd, neem contact op met een geautoriseerde service verlener.

HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

- Installeer het toestel in een koele, goed geventileerde kamer, maar niet in direct zonlicht en niet in de buurt van een warmtebron (radiator, fornuis, etc...). In dit geval moet u een isolerende plaat installeren.
- Laat warme etenswaren en dranken afkoelen buiten het toestel.
- Als u drank en soep in de koelkast plaatst, moet u ze afdekken. Zo niet, verhoogt de vochtigheid in het toestel. Dit veroorzaakt een langere werkingsduur. Het afdekken van drank en soep helpt ook geurtjes en smaak beter te bewaren.
- Wanneer u etenswaren en drank in de koelkast plaatst, moet u de deur zo kort mogelijk openen.
- Houd de deksels van compartimenten met een verschillende temperatuur afgesloten. (groentevak, koeler, etc...).
- De pakking van de deur moet schoon en flexibel zijn. Vervang de pakkingen indien ze slijtage vertonen.

Índice

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES	39
CAPÍTULO 2: SU CONGELADOR	43
CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR	43
CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS	45
CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA	45
CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	46
CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA	46


Su congelador cumple los requisitos de seguridad vigentes. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Para evitar el riesgo de sufrir daños, lea atentamente este manual antes de usar el congelador por primera vez. El manual contiene importante información de seguridad sobre la instalación, la seguridad, el uso y el mantenimiento del congelador. Guarde este manual para poder usarlo en el futuro.





Símbolo ISO 7010 W021


Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables


CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES


 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur vrij.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of anderen middelen dan die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingproces te versnellen.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselschappen van het apparaat, tenzij deze van het soort zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

 **WAARSCHUWING:** Het koelcircuit van de koelkast niet beschadigen.

 **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet verstrikt raakt of beschadigd is.

 **WAARSCHUWING:** Plaats geen draagbare stopcontacten of verlengsnoeren achter het apparaat.

 **WAARSCHUWING:** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen moet het in overeenstemming met de instructies worden vastgezet.

 Als uw apparaat de koelvloeistof R600a bevat (u ziet dit in de informatie op het etiket op de koelkast), moet u tijdens vervoer en installatie heel voorzichtig zijn om te voorkomen dat de koelelementen van het apparaat beschadigen. R600a is wel een milieuvriendelijk en natuurlijk gas. Maar omdat het explosief is, moet u de ruimte waar het apparaat wordt geplaatst een paar minuten ventileren en open vuur weg houden, voor het geval dat door beschadiging van de koelelementen gas lekt.

* Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet het koelgascircuit niet beschadigd worden.

* Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.

* Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassing, zoals;

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere bedrijfsomgevingen,
- boerderijen en gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen,

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

- omgevingen voor overnachting met ontbijt,
- catering en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.
- * Als de stekker van de koelkast niet past in het stopcontact moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- * Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- * De stroomkabel van uw koelkast is van een speciale geaarde stekker voorzien. Deze stekker dient met een speciaal geaard stopcontact worden gebruikt met een waarde van minimaal 16 ampères. Als u niet over een dergelijk stopcontact in uw huis beschikt, dient u deze door een gekwalificeerde elektricien te laten aanleggen.
- * Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan inzien. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en gebruikersonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- * Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten in- en uitruimen. Kinderen zijn niet toegestaan reinigings- of onderhoudswerkzaamheden voor gebruikers op het apparaat uit te voeren. Zeer jonge kinderen (tussen de 0 en 3 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken. Jonge kinderen (tussen de 3 en 8 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken, mits ze onder voortdurend toezicht staan. Oudere kinderen (tussen de 8 en 14 jaar oud) en kwetsbare personen mogen het apparaat op veilige wijze gebruiken als ze onder geschikt toezicht staan of instructies

hebben gekregen over de gebruik van het apparaat. Zeer kwetsbare personen mogen het apparaat niet gebruiken mits ze onder voortdurend toezicht staan.

- * Als het stroomsnoer beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- * Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.

Om aantasting van voedsel te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:

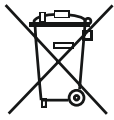
- * Het langere perioden openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging veroorzaken in de schappen van het apparaat.
- * Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- * Bewaar rauw vlees en vis in geschikte schalen in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of hierop kunnen lekken.
- * Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, en het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- * Vriesvakken met een, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- * Als het koelapparaat lange perioden leegstaat, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon en droog, en laat de deur open om te voorkomen dat er binnenin het apparaat schimmelvorming optreedt.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

Eliminación

- Todo el embalaje y los materiales utilizados son ecológicos y reciclables. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte al ayuntamiento para obtener más información al respecto.
- Cuando deba eliminar el electrodoméstico, corte el cable de alimentación y destruya el enchufe y el cable. Deshabilite el cierre de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados en el interior.
- Un enchufe cortado e insertado en una toma de 16 amperios constituye un peligro grave para la seguridad (descarga). Asegúrese de que el enchufe cortado se elimine de forma segura.

Eliminación del electrodoméstico usado



Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse a un lugar de recogida de residuos en el que se reciclen equipos eléctricos y electrónicos. Los materiales de reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio doméstico de eliminación de residuos o la tienda en la que haya comprado el producto.

Pida información a su autoridad local sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con respecto a su reutilización, reciclaje y recuperación.

Notas:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el electrodoméstico. No nos hacemos responsables de los daños producidos debido a una utilización indebida.
- Siga todas las instrucciones del manual correspondiente a su electrodoméstico y guarde el manual en un lugar seguro para resolver los problemas que pudieran producirse en el futuro.
- Este electrodoméstico se ha fabricado para usarlo en hogares y únicamente se puede utilizar en entornos domésticos y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. En caso de utilizarlo con esos fines, la garantía del electrodoméstico quedará cancelada y nuestra empresa no se hará responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir.
- Este electrodoméstico se fabrica para utilizarlo en viviendas y únicamente es adecuado para refrigerar o almacenar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para almacenar sustancias, excepto alimentos. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir en caso contrario.



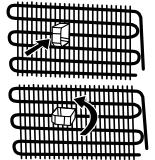
Advertencias de seguridad

- No conecte el congelador a la red eléctrica con un cable de extensión.
- Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- Nunca debe doblar el cable de alimentación de manera excesiva.
- Nunca debe tocar el cable o el enchufe con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica debido a un cortocircuito.
- No coloque botellas de cristal ni latas de bebida en el congelador. Las botellas y las latas pueden explotar.
- Cuando vaya a tomar el hielo hecho en el congelador, no lo toque; el hielo puede provocar quemaduras por hielo y/o cortes.
- No extraiga objetos del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasiones en la piel o quemaduras por escarcha o congelación.
- No vuelva a congelar alimentos que ya se hayan descongelados.

Información sobre la instalación

Antes de desembalar y manipular el congelador, dedique un tiempo a familiarizarse con los siguientes puntos.

- Coloque el congelador lejos de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor, como un radiador.
- El electrodoméstico debe situarse a 50 cm como mínimo de encimeras, hornos de gas y núcleos de calefactor, y debe situarse a 5 cm como mínimo de hornos eléctricos.
- No exponga el congelador a humedad o lluvia.
- El congelador debe colocarse a 20 mm como mínimo de otro congelador.
- Es necesario dejar un espacio mínimo de 150 mm en la parte superior y en la parte trasera del congelador. No coloque nada encima del congelador.
- Para que su funcionamiento sea seguro, es importante que el congelador sea seguro y esté equilibrado. Las patas ajustables se utilizan para nivelar el congelador. Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado antes de introducir alimentos.
- Le recomendamos que limpie todos los estantes y bandejas con un trapo humedecido con agua tibia y una cucharadita de bicarbonato sódico antes de usar el congelador. Después de limpiar el congelador, enjuáguelo con agua tibia y séquelo.
- Realice la instalación con las guías de distancia de plástico, que se pueden encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Gírelas 90 grados (como se indica en el diagrama). Esto evitará que el condensador entre en contacto con la pared.
- El congelador debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.



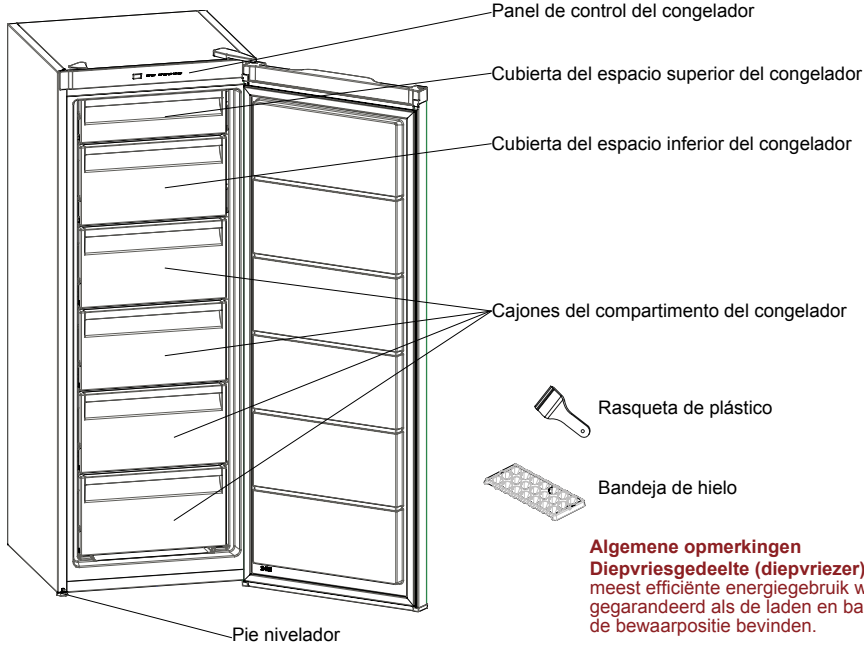
Antes de usar el congelador



- Antes de instalar el congelador, compruebe si presenta daños visibles. No debe instalar ni usar el congelador si está dañado.
- Cuando utilice el congelador por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su congelador por primera vez. Es algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el congelador se vaya enfriando.

CAPÍTULO 2: SU CONGELADOR

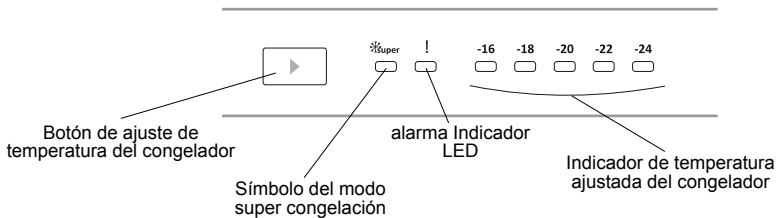
Dit apparaat is niet bedoeld te worden gebruikt als inbouwapparaat.



Esta figura se ha dibujado con fines informativos para mostrar los diversos accesorios y piezas del electrodoméstico. Las piezas pueden variar según el modelo del electrodoméstico.

CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR

Pantalla y panel de control



Botón de ajuste de temperatura de la partición del congelador

Este botón permite el ajuste de temperatura del congelador. Con el fin de establecer los valores para la partición del congelador, presione este botón. Use también este botón para activar el modo SF.

Luz de alarma

En el caso de un problema dentro de la nevera, el LED de alarma activará una luz roja

Modo super congelador

¿Cuándo se utiliza?

- Para congelar grandes cantidades de alimentos.
- Para congelar alimentos de preparación rápida.
- Para congelar rápidamente alimentos.
- Para guardar los alimentos de temporada durante mucho tiempo.

CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR

¿Cómo se usa?

- Presione el botón de ajuste de temperatura hasta que se encienda la luz de super congelación.
- El LED de super congelación se iluminará durante este modo.
- La cantidad máxima de alimento fresco (en kilogramos) a congelar en 24 horas se muestra en la etiqueta del aparato.
- Para un rendimiento óptimo del aparato en cuanto a la capacidad máxima del congelador, fijar el aparato al modo activo de SF 3 horas antes de colocar los alimentos frescos en el congelador.

Durante este modo:

Si pulsa el botón de ajuste de temperatura, se cancelará el modo y se restaurará el ajusten de -16.

Nota: El modo "Super congelador" se cancelará automáticamente después de 30 horas o cuando el sensor del congelador descienda por debajo de -32 ° C.

Ajustes de temperatura del congelador

- La temperatura inicial de la pantalla de configuración es de -18 ° C.
- Pulse el botón de ajuste del congelador una vez.
- Cada vez que presione el botón, la temperatura disminuirá. (-16 ° C, -18 ° C, -20 ° C,... super congelación)
- Si pulsa el botón de ajuste del congelador hasta que el símbolo super congelador aparezca en el congelador Ajustes de pantalla y no presiona ningún botón durante los siguientes 3 segundos, Super congelación parpadeará.
- Si sigue presionando, se reiniciará al último valor.

Advertencias relativas a los ajustes de temperatura

- Los ajustes de temperatura no se eliminarán cuando se produzca un corte de energía.
- No pasar a otro ajuste antes de completar un ajuste
- Deben hacerse ajustes de temperatura según la frecuencia de las aperturas de la puerta, la cantidad de alimento guardado en el congelador y la temperatura ambiente del lugar de su congelador.
- El congelador debe ser operado hasta 24 horas según la temperatura ambiente sin interrupción después de ser conectado a ser enfriado completamente.
- No abra las puertas de su congelador con frecuencia y no coloque mucha comida en su interior en este período.
- Se aplica una función de retraso de 5 minutos para evitar daños en el compresor de su congelador, en el caso de desenchufarlo y volver a enchufarlo o cuando se produzca una interrupción de corriente. Su congelador comenzará a funcionar normalmente después de 5 minutos.
- intervalos de temperatura ambiente indicados en las normas, de acuerdo con la clase de clima indicado en la etiqueta de información. No se recomienda que el congelador se utilice en entornos que queden fuera de los intervalos de temperatura indicados en términos de eficiencia de refrigeración.
- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo a temperatura ambiente en un intervalo de 10 ° C a 43 ° C.

Klimaatklasse en betekenis:

T (tropisch): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 ° C tot 43 ° C.

ST (subtropisch): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 ° C tot 38 ° C.

N (matig): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 ° C tot 32 ° C.

SN (uitgebreid matig): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 ° C tot 32 ° C.

Limpieza

- **Antes de limpiar el congelador, desconecte la alimentación y extraiga el enchufe de la toma de corriente.**
- No limpie el congelador vertiendo agua encima.
- Use un trapo humedecido con agua tibia y jabón, o una esponja, para limpiar el interior y el exterior del congelador.
- Extraiga con cuidado todas las cestas, deslizándolas hacia arriba o hacia fuera, y límpielas con agua y jabón. No debe lavarlas en una lavadora o un lavavajillas.
- No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, limpiacristales o agentes limpiadores multifuncionales para limpiar el congelador. Esto puede provocar daños en las superficies de plástico y otros componentes debido a las sustancias químicas que contienen.
- Limpie el condensador que se encuentra en la parte trasera del congelador al menos una vez al año, con un cepillo suave o una aspiradora.

Asegúrese de que el congelador esté desenchufado cuando lo limpie.

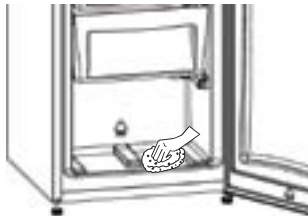
Descongelar el compartimento del congelador

Proceso de descongelación del congelador

- Se acumulan pequeñas cantidades de hielo dentro del congelador dependiendo de la longitud de tiempo durante el cual se deja la puerta abierta o la cantidad de humedad introducida. Es esencial asegurarse de que no se forme escarcha o hielo para evitar que se forme en los lugares donde pueda afectar al cierre de la puerta. Esto podría permitir que el aire penetrase en el interior, además de forzar el funcionamiento continuo del compresor. La formación de escarcha es muy suave y puede eliminarse con un cepillo o raspador de plástico. No utilice raspadores metálicos o afilados, dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación. Quite toda la escarcha acumulada en el fondo del interior. Para la eliminación de la escarcha fina no es necesario apagar el aparato.

CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR

- Para retirar los depósitos de hielo más grandes, desenchufe el aparato de la red eléctrica y vacíe el contenido en cajas de cartón y envuélvalos en gruesas mantas o capas de papel para mantenerlos fríos. La descongelación será más eficaz si se lleva a cabo cuando el congelador está casi vacío, y se debe realizar lo antes posible para evitar el aumento excesivo de la temperatura del contenido.
- No utilice raspadores metálicos o afilados, dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación. Un aumento en la temperatura de los paquetes de alimentos congelados durante la descongelación acortará la vida de almacenamiento. Siempre que los contenidos están bien envueltos y colocados en un área fresca deberían mantenerse durante varias horas.
- Seque el interior del compartimento con una esponja o un paño limpio.
- Para acelerar el proceso de congelación, ponga uno o más recipientes con agua caliente en el compartimento congelador.
- Examinar el contenido cuando los cambie en el congelador y si algunos de los paquetes se han descongelado, deberían consumirse dentro de las 24 horas o cocinarse y volver a congelarse.
- Después de que la descongelación haya terminado, limpie el interior con una solución de agua tibia con un poco de bicarbonato y séquelo bien. Lave todas las piezas desmontables de la misma manera y vuelva a montarlas. Vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica y dejar de 2 a 3 horas en el ajuste número 24 antes de introducir los alimentos en el congelador.



CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

- La función del compartimento congelador consiste en almacenar alimentos congelados o ultracongelados durante largos periodos de tiempo, así como producir cubitos de hielo.
- No ponga a congelar alimentos frescos o calientes en los estantes de la puerta del congelador. Utilice dichos estantes únicamente para almacenar alimentos ya congelados.
- No deposite alimentos frescos o calientes al lado de alimentos ya congelados, pues éstos podrían descongelarse.
- Cuando congele alimentos frescos (como carne o pescado), divídalos en paquetes que contengan la cantidad que vaya a consumir cada vez.
- **Para almacenar los alimentos congelados;** observe atentamente las instrucciones que aparecen en los paquetes de alimentos congelados y si no se proporciona información alguna, no conserve los alimentos por un periodo superior a 3 meses desde la fecha de compra.
- **Al comprar alimentos congelados** asegurarse de que éstos han sido congelados a temperaturas adecuadas y que el embalaje esté intacto.
- Se recomienda transportar los alimentos congelados en recipientes adecuados para mantener su calidad, además de depositarlos en el congelador a la mayor brevedad posible.
- En caso de que un paquete de alimentos congelados muestre signos de humedad y de transpiración anormal, es probable que haya sido previamente almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya echado a perder.
- **La duración de conservación de los alimentos congelados** depende de la temperatura ambiente, del ajuste del termostato, con qué frecuencia se abren las puertas, el tipo de alimento y el periodo de tiempo necesario para transportar el producto desde la tienda hasta su casa. Siga siempre las instrucciones del envase del producto y no rebase nunca el período máximo de conservación indicado.
- **Durante la congelación de la comida;** la cantidad máxima de alimentos frescos (en kg) que se pueden congelar en 24 horas está indicada en la etiqueta del aparato.
- Para un rendimiento óptimo del aparato y alcanzar la capacidad de congelación máxima, pulse el botón SF después de cargar los alimentos frescos en el congelador. Cuando termine el modo SF, el congelador seguirá funcionando según el último valor de ajuste.

Atención; Para ahorrar energía, cuando congele pequeñas cantidades de alimentos, restablezca el valor ajustado en el valor deseado a la posición deseada. (Recomendación)

Notas:

- Si el congelador tiene un estante indicado con el símbolo (**) es adecuado para almacenar helados y alimentos congelados con poco tiempo de almacenamiento.
- El estante superior de su congelador que tiene el símbolo (**) es adecuado para almacenar helados y alimentos congelados con poco tiempo de almacenamiento.

CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA

Reposicionamiento de la puerta

- Dependiendo del congelador que tenga, es posible invertir la puerta.
- No es posible cuando la parte delantera del electrodoméstico tenga tiradores.
- Si su modelo no tiene tiradores, se podrán invertir las puertas, pero la operación debe ser llevada a cabo por personal autorizado. Avise al servicio técnico de Sharp.

CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su congelador no funciona correctamente, puede que se trate de un problema menor, por lo tanto, compruebe lo siguiente antes de llamar a un electricista para ahorrar tiempo y dinero.

¿Qué hacer si su aparato no funciona?;

Compruebe esto;

- Haya electricidad
- El interruptor general de su casa está desconectado,
- La toma de corriente sea adecuada. Para verificar este punto, enchufe otro electrodoméstico que funcione bien en la misma toma de corriente.

¿Qué hacer si su aparato no funciona del todo bien?;

Compruebe esto;

- No ha sobrecargado el aparato,
- La temperatura del congelador está ajustada a -16.
- Las puertas están cerradas perfectamente,
- No hay polvo en el condensador,
- Haya suficiente espacio con respecto de las paredes laterales y posterior

Si se produce ruido.

El gas refrigerante que circula por el circuito del frigorífico puede producir un ligero ruido (un sonido burbujeante) incluso aunque el compresor no esté en funcionamiento. No se preocupe; esto es bastante normal. Si estos sonidos son diferentes, compruebe que:

- El frigorífico esté bien nivelado
- No haya ningún objeto en contacto con la parte posterior.
- No haya ningún objeto vibrando en el interior del aparato.

NOTAS IMPORTANTES:

- Si no va a utilizar el congelador durante un largo periodo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), desenchúfelo. Limpie el congelador de acuerdo con el apartado 4 y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA

- Coloque el frigorífico en lugares frescos y bien ventilados, evitando la exposición a la luz solar directa, y lejos de fuentes de calor (radiadores, cocinas, y otros). O bien deberá utilizar placas aislantes.
- Espere a que se enfríen los alimentos y bebidas fuera del frigorífico antes de colocarlos dentro del mismo.
- Asegúrese de que cualquier bebida o líquido esté bien tapado al colocarlo en el frigorífico. De lo contrario aumentará la humedad interior del aparato. De esta forma el frigorífico necesitará trabajar más durante más tiempo. Por otra parte, al tapar las bebidas o líquidos se evita que se atenúe su olor o sabor.
- Procure abrir la puerta el menor tiempo posible cuando coloque alimentos o bebidas.
- Mantenga cerradas las tapas de los diferentes compartimentos del aparato (cajón de verduras, refrigerador, y otros).
- Mantenga siempre limpia y en buen estado (flexible) la junta de la puerta. Si se desgasta, cámbiela por otra nueva.

Conteúdos

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS.....	48
CAPÍTULO -2: O SEU CONGELADOR.....	52
CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR.....	52
CAPÍTULO -4: GUIA DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS	54
CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA.....	54
CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	55
CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA	55


O seu congelador encontra-se de acordo com as presentes exigências de segurança. O uso inadequado pode provocar lesões pessoais e danos a bens. Para evitar o risco de danos, antes de usar o seu congelador pela primeira vez leia com atenção este manual. Ele contém informações importantes de segurança sobre a instalação, segurança, uso e manutenção do seu congelador. Guarde este manual para uso futuro.




INCÊNDIO


Aviso: Aviso; risco de incêndio / materiais inflamáveis


CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS


 **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação do frigorífico desobstruídas.


 **AVISO:** Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.


 **AVISO:** Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.

 **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.

 **AVISO:** Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

 **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

 **AVISO:** Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.

 A pequena quantidade de refrigerante usada neste frigorífico é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.

- * Quando transportar e colocar o frigorífico, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- * Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do frigorífico.
- * Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
 - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
 - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
 - bed and breakfast type environments
 - catering e aplicações semelhantes não retalhistas.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

- * O seu frigorífico exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu frigorífico, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- * Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- * Crianças com idades entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar eletrodomésticos de refrigeração. As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção do eletrodoméstico; crianças muito pequenas (0–3 anos) não devem utilizar os eletrodomésticos; crianças pequenas (3–8 anos) apenas podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura sob supervisão constante; crianças mais velhas (8–14 anos) e pessoas vulneráveis podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura após terem sido supervisionadas ou recebido as instruções adequadas relativamente à utilização do eletrodoméstico. As pessoas muito vulneráveis apenas podem utilizar os eletrodomésticos em segurança sob supervisão constante.
- * Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- * Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

De forma a evitar que os alimentos fiquem contaminados, respeite as instruções que se seguem:

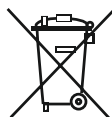
- * Manter a porta aberta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- * Efetue uma limpeza regular das superfícies que entrem em contacto com qualquer alimento e dos sistemas de drenagem acessíveis.
- * Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de forma que não entrem em contacto com os outros alimentos ou que não vertam para cima dos mesmos.
- * Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, para armazenar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- * Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- * Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos de tempo, este deve ser desligado, descongelado, limpo e seco, sendo necessário deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do eletrodoméstico.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

Eliminação

- Todas as embalagens e materiais usados são amigos do ambiente e recicláveis. Elimine todas as embalagens de maneira amigável do ambiente. Consulte a sua câmara municipal para mais pormenores.
- Quando o eletrodoméstico for descartado, corte o cabo de alimentação elétrico e destrua a ficha e o cabo. Desabilite o fecho da porta para evitar que crianças fiquem presas lá dentro.
- Uma ficha cortada colocada numa tomada de 16 amp é um risco sério para a segurança (choque). Certifique-se de que a ficha cortada é eliminada de forma segura.

Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Os materiais reciclados ajudam a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por riscos ocorridos por o uso indevido.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e o manual de instruções. Guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial ou comum. Tal uso terá como consequência o cancelamento da garantia e a nossa empresa não será responsável pelas perdas ocorridas.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para arrefecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias, excepto alimentos. Caso contrário, a nossa empresa não será responsável por perdas que possam ocorrer.



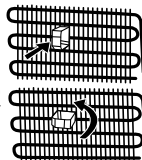
Avisos de segurança

- Não ligue o seu congelador à tomada de eletricidade através de um cabo de extensão.
- Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- Nunca dobre excessivamente o cabo de alimentação.
- Nunca toque no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, pois isto pode provocar um curto-circuito elétrico.
- Não coloque garrafas de vidro, nem latas de bebida no congelador. As garrafas ou latas podem explodir.
- Quando pegar em gelo feito no congelador, não lhe toque, pois este pode provocar queimaduras de gelo e/ou cortes.
- Não remova itens do congelador com as mãos húmidas ou molhadas. Isto pode provocar abrasão da pele ou queimaduras de gelo/congelador.
- Não volte a congelar alimentos depois de terem sido descongelados.

Informação de instalação

Antes de desembalar e manobrar o seu congelador, reserve algum tempo para se familiarizar com os seguintes pontos.

- Coloque longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o congelador a humidade ou chuva.
- O seu congelador deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- É exigido um espaço vazio de pelo menos 150 mm por cima e atrás do seu congelador. Não coloque nada em cima do congelador.
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu congelador esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o congelador. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tabuleiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.
- Instale usando as guias de distância de plástico, que se encontram na parte de trás do eletrodoméstico. Gire 90 graus (como indicado no diagrama) Isto evitará que o condensador toque na parede.
- O congelador deve ser colocado junto a uma parede com um espaço livre que não exceda 75 mm.



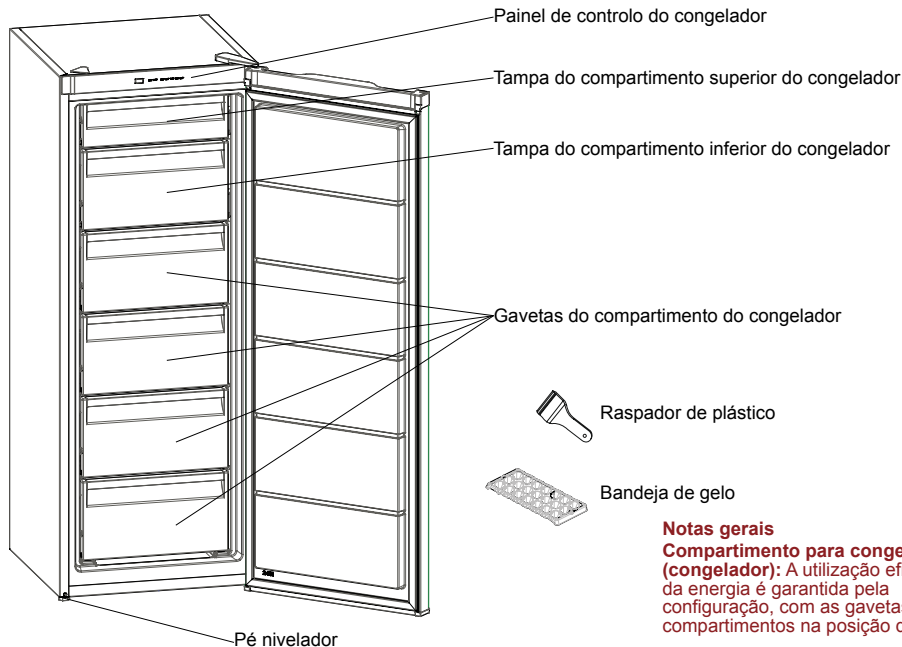
Antes de usar o seu congelador



- Antes de colocar o seu congelador, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o congelador se estiver danificado.
- Quando usar o congelador pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o congelador pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

CAPÍTULO -2: O SEU CONGELADOR

Este eletrodoméstico não se destina a ser encastrado.



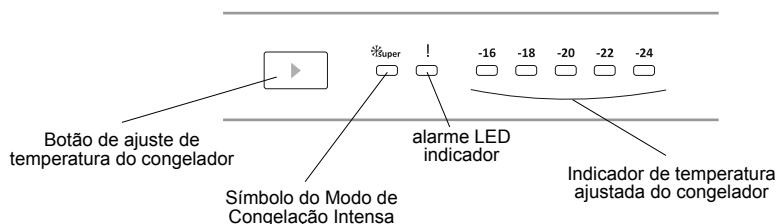
Notas gerais

Compartimento para congelados (congelador): A utilização eficiente da energia é garantida pela configuração, com as gavetas e os compartimentos na posição de stock.

Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.

CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

Painel de controlo



Botão de configuração da temperatura do compartimento do congelador

Este botão permite definir a temperatura do congelador. Para definir valores para o compartimento do congelador, pressione este botão. Use este botão também para ativar o Modo de CI.

Luz de alarme

Em caso de haver algum problema com o frigorífico, o LED de alarme acenderá uma luz vermelha

Modo de Congelação Intensa

Quando deve ser usado?

- Para congelar grandes quantidades de alimentos.
- Para congelar refeições rápidas.
- Para congelar rapidamente os alimentos.
- Para armazenar alimentos sazonais por um longo período.

CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

Como usar?

- Pressione o botão de definição da temperatura até que a luz da congelação intensa se acenda.
- O LED de Congelação Intensa acender-se-á durante este modo.
- A quantidade máxima (em kg) de alimentos frescos que podem ser congelados em 24 horas, é indicada no rótulo do eletrodoméstico.
- Para um desempenho ótimo do eletrodoméstico, configure o aparelho para ativar o modo de CI 3 horas antes de colocar os alimentos frescos no congelador.

Durante este modo:

Se pressionar o botão de definição da temperatura, o modo será cancelado e a definição será reposta em -16.

Obs.: O modo de "Congelação Intensa" será cancelado automaticamente após 30 horas ou quando a temperatura do sensor do congelador descer abaixo de -32°C.

Definições de temperatura do congelador

- A temperatura inicial do visor de definição é de -18°C.
- Pressione o botão de definição do congelador uma vez.
- De cada vez que pressiona o botão a temperatura definida baixará. (-16°C, -18°C, -20°C, ... Congelação Intensa)
- Se pressionar o botão de definição do congelador até que o símbolo de Congelação Intensa apareça no visor de definição do congelador e não pressionar qualquer botão dentro de 3 segundos, a Congelação Intensa piscará.
- Se continuar a pressionar, reiniciará a partir do último valor.

Avisos para as definições de temperatura

- Os seus ajustes de temperatura não serão eliminados quando ocorrer uma falha de corrente.
- Não mude para um outro ajuste antes de completar o anterior
- Os ajustes de temperatura devem ser feitos de acordo com a frequência de abertura da porta, a quantidade de alimentos no interior do congelador e a temperatura ambiente do local onde se encontra o seu aparelho.
- O seu congelador deve funcionar até 24 horas de acordo com a temperatura ambiente, sem interrupção depois de ser ligado, para ficar completamente frio.
- Durante este período, não abra as portas do seu frigorífico com frequência e nem coloque muitos alimentos no interior.
- É aplicada uma função de atraso de 5 minutos para evitar danos ao compressor do seu frigorífico, quando tira a ficha da tomada e a volta a colocar ou quando ocorre uma falha de energia. O seu congelador voltará a funcionar normalmente após cerca de 5 minutos.
- O seu congelador foi projetado para funcionar em intervalos de temperatura ambiente indicados nos standards, segundo a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não é recomendável que o congelador funcione em ambientes que se encontrem fora dos intervalos de temperatura indicados, em termos de eficiência de arrefecimento.
- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 10°C - 43°C.

Classe climática e significado:

T (tropical): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 43 °C.

ST (subtropical): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 38 °C.

N (temperado): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 32 °C.

SN (temperado prolongado): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 10 °C aos 32 °C.

Limpeza

- **Antes de limpar o congelador, desligue a corrente elétrica e retire a ficha da tomada.**
- Não limpe o congelador deitando-lhe água.
- Use um pano ou uma esponja quente e ensaboada para limpar o interior e exterior do congelador.
- Retire com cuidado todas as cestas deslizando-as para cima e para fora, e limpe-as com água e sabão. Não lave na máquina de lavar loiça, nem roupa.
- Não use solventes, detergentes abrasivos, limpa vidros ou agentes de limpeza universais para limpar o seu congelador. Isto poderá provocar danos às superfícies de plástico e a outros componentes com os químicos que contém.
- Limpe o condensador na parte de trás do congelador pelo menos uma vez por ano com uma escova suave ou um aspirador.

Certifique-se de que o congelador está desligado da corrente enquanto o limpa.

Descongelação do compartimento do congelador

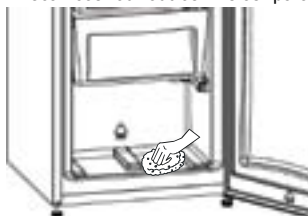
Processo de descongelação do congelador

- Pequenas quantidades de gelo irão acumular-se no interior do congelador, dependendo dos períodos de tempos que a porta é deixada aberta ou da quantidade de humidade introduzida. É essencial garantir que nenhum gelo se forme em locais onde isso possa afetar a vedação estreita da porta. Isto poderá permitir que entre ar no compartimento, encorajando assim o funcionamento contínuo do compressor. A formação de gelo fino

CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

é bastante quebradiça e pode ser removida com uma escova ou raspador de plástico. Não use dispositivos metálicos ou raspadores afiados, dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação. Retire todo o gelo removido do interior do compartimento. Para a remoção de gelo fino não é necessário desligar o eletrodoméstico.

- Para a remoção de pesados depósitos de gelo, desligue o eletrodoméstico da tomada e esvazie o conteúdo para caixas de cartão e envolva em cobertores finos ou camadas de papel para manter os alimentos frios. A descongelação será mais eficaz se for levada a cabo quando o congelador estiver quase vazio, e deve ser efetuada tão depressa quanto possível para evitar o aumento indevido da temperatura do conteúdo.
- Não use dispositivos metálicos ou raspadores afiados, dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação. Um aumento da temperatura das embalagens de alimentos congelados, durante o processo de descongelação, reduzirá o tempo de vida dos alimentos em armazenamento. Desde que o conteúdo esteja bem envolvido e colocado numa área fresca, deverá aguentar por várias horas.
- Seque o interior do compartimento com uma esponja ou pano limpo.
- Para acelerar o processo de descongelação, coloque um ou mais recipientes com água morna no compartimento do congelador.
- Examine o conteúdo ao voltar a colocá-lo no congelador e se algumas das embalagens tiverem descongelado, deverão ser consumidas dentro de 24 horas ou cozinhadas e congeladas de novo.
- Depois de a descongelação terminar, limpe o interior com uma solução de água quente com um pouco de bicarbonado de soda e depois seque completamente. Lave todas as peças amovíveis da mesma forma e volte a montar. Volte a ligar o eletrodoméstico à corrente e deixe durante 2 ou 3 horas no número de definição 24 antes de voltar a introduzir os alimentos no congelador.



CAPÍTULO -4: GUIA DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- O uso do congelador é para armazenar alimentos congelados ou profundamente congelados por longos períodos de tempo e para fazer cubos de gelo.
- Não coloque alimentos frescos ou quentes nas prateleiras da porta do congelador para serem congelados. Use apenas para armazenar alimentos congelados.
- Não coloque alimentos frescos e quentes ao lado de alimentos congelados, pois estes podem descongelar.
- Ao congelar alimentos frescos (ou seja, carne, peixe e carne picada) divida em porções que utilizará de cada vez.
- **Para armazenar os alimentos congelados;** siga sempre cuidadosamente as instruções do fabricante descritas nas embalagens dos alimentos congelados e, no caso de não ser dada qualquer informação, não deverá armazenar os alimentos por um período superior a 3 meses após a data da compra do produto.
- **Quando comprar alimentos congelados,** assegure-se que foram congelados a temperaturas adequadas e que a embalagem está intacta.
- Os alimentos congelados deverão ser transportados em recipientes apropriados para manter a sua qualidade e deverão ser colocados no congelador o mais rápido possível.
- Se uma embalagem de alimento congelado mostrar sinais de humidade e apresentar uma dilatação anormal, é provável que tenha sido armazenada a uma temperatura inadequada e que o conteúdo esteja deteriorado.
- **O tempo de armazenamento dos alimentos congelados** depende da temperatura ambiente, do ajuste do termostato, da frequência de abertura da porta, do tipo de alimento e do tempo necessário para transportar o produto desde a loja até sua casa. Siga sempre as instruções impressas na embalagem e nunca exceda o tempo máximo de armazenamento indicado.
- **Ao congelar alimentos;** A quantidade máxima (em kg) de alimentos que pode ser congelada em 24 horas, é indicada no rótulo do eletrodoméstico.
- Para um desempenho ótimo do aparelho para alcançar a máxima capacidade de congelação, depois de introduzir os alimentos fresco no congelador pressione o botão de Cl Quando o modo de Cl termina, o congelador continuará a funcionar de acordo com o último valor definido.

Atenção; A fim de poupar energia, quando congelar pequenas quantidades de alimentos, volte a repor o valor definido na posição desejada. (Recomendações)

Notas:

- Se um congelador tiver uma prateleira assinalada com o símbolo (**), a mesma é adequada para armazenar gelados e alimentos congelados com tempo de armazenamento curto.
- A prateleira superior do seu congelador assinalada com o símbolo (**) é adequada para armazenar gelados e alimentos congelados com tempo de armazenamento curto.

CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA

Reposicionamento da porta

- A possibilidade de inverter a porta depende do congelador que tem.
- Quando os manipuladores estão presos à frente do eletrodoméstico, isso não é possível.
- Se o seu modelo não tem manipuladores, é possível inverter as portas, mas isto deve ser feito por pessoal autorizado. Por favor, contacte o apoio da Sharp.

CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se seu frigorífico não estiver a funcionar adequadamente, pode ser um pequeno problema, por isso verifique o seguinte, antes de chamar um electricista, para economizar tempo e dinheiro.

O que fazer se o seu electrodoméstico não funcionar;

Verifique se;

- Não há corrente elétrica,
- O interruptor geral da casa está desligado,
- A tomada não é suficiente. Para verificar isto, ligue outro electrodoméstico que sabe que está a funcionar bem na mesma tomada.

O que deve fazer se o equipamento funcionar deficientemente;

Verifique se;

- Não sobrecarregou o equipamento,
- A temperatura do congelador está definida em -16.
- As portas estão correctamente fechadas,
- Não há pó no condensador,
- Há espaço suficiente entre as paredes laterais e a traseira.

Se houver ruído:

O gás refrigerante que circula no circuito do frigorífico poderá provocar um ruído ligeiro (um borbulhar) até mesmo quando o compressor não está a funcionar. Não se preocupe, isto é bastante normal. Se estes sons forem diferentes, verifique se;

- O electrodoméstico está bem nivelado
- Nada está a tocar na parte traseira,
- Os objectos sobre o electrodoméstico estão a vibrar.

NOTAS IMPORTANTES:

- Se não for usar o congelador durante um período prolongado (por ex., férias de verão), desligue-o. Limpe o congelador de acordo com a Parte 4 e deixe a porta aberta para evitar humidade e cheiro.
- O electrodoméstico que comprou destina-se a uso doméstico e só pode ser usado em casas particulares e para os efeitos estabelecidos. Não é adequado para uso comercial ou comum. Se o consumidor usar o electrodoméstico de um modo que não esteja em acordo com estas características, sublinhamos que o fabricante e o vendedor não serão responsáveis por quaisquer reparações e falhas dentro do período da garantia.
- Se o problema continuar depois de ter seguido todas as instruções em cima, consulte um fornecedor autorizado de assistência.

CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA

- Instalar o aparelho num espaço frio e bem ventilado, mas não sob a acção da luz solar directa e não próximo de fontes de calor (radiador, fôgão..etc.) Caso contrário deve usar uma placa de isolamento.
- Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
- When placing, drinks and slops they must be covered. Caso contrário a humidade aumenta no aparelho. Portanto o tempo de duração torna-se mais longo. Também o facto de tapar bebidas e alimentos líquidos ajuda a manter o aroma e o sabor.
- Quando colocar alimentos e bebidas, abrir a porta do aparelho o menor tempo possível.
- Manter as tampas fechadas em todos os diferentes compartimentos no aparelho (vegetais, frios, etc...).
- A junta da porta deve estar limpa e flexível. Substituir as juntas se estiverem gastas.

Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED	57
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIK.....	61
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE	61
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS.....	63
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE.....	63
6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE.....	64
7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS	64


Teie sügavkülmiku vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab sügavkülmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohustusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.





TULEKAHJU


Hoiaus: Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid


1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

 **HOIATUS.** Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsioonivad takistustevabad.


 **HOIATUS.** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.


 **HOIATUS.** Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.

 **HOIATUS.** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

 **HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

 **HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

 **HOIATUS.** Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistelega.

 Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

* Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.

* Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahuteid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekustutite täitepadrunid.

* Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:

- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;
- talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;
- hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;
- toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi rakendustes.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

- * Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz vooluvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühendatud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kahtluste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)
- * Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamiseiga seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.
- * 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelvalveta kasutada.
- * Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vahetada; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- * See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

Toidu riknemise vältimiseks järgige järgmiseid juhiseid:

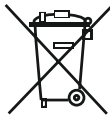
- * Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- * Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja äravooluavasid regulaarselt.
- * Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- * Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- * Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- * Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätke seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säästval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukسلukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

Vana seadme utiliseerimine



See tootel või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohaliku omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kannu vastutust valesti kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Järgige seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõtte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobiv ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobiv äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõtte vastutav tekkivate kahjude eest.



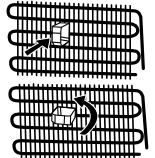
Ohutushoiatused

- Ärge ühendage oma sügavkülmikut vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudelid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikust jääd võttes ärge jääd puudutage – jää võib põhjustada külmapõletusi ja/või lõikehaavu.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahamarrastusi või külmapõletusi.
- Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu.

Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemalt 50 cm kaugusel ahjudest ja gaasihjudest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjudest.
- Ärge jätke sügavkülmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmik vähemalt 20 cm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Seadme kohal ja taga peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi oma sügavkülmiku peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, et sügavkülmik oleks turvaline ja tasakaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riuleid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikatäis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.
- Kasutage paigaldamisel plastist kaugusjuhikuid, mille leiате seadme tagaküljelt. Pöörake 90 kraadi (nagu joonisel näidatud). Sellisel ei puudu kondensaator vastu seina.
- Sügavkülmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



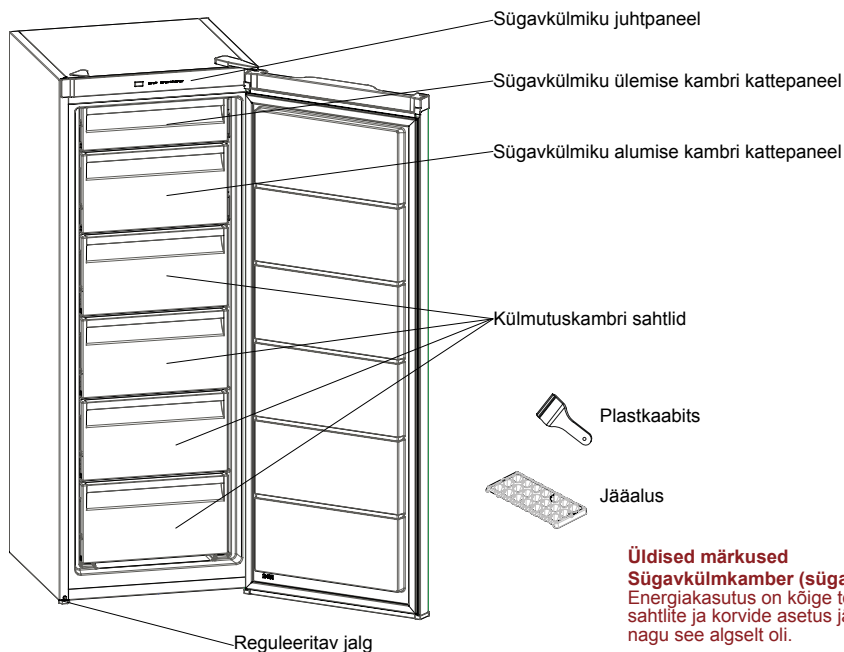
Enne sügavkülmiku kasutamist



- Enne sügavkülmiku kasutamist hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikut, kui see on kahjustatud
- Sügavkülmikut esmakordselt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoiab ära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikut esmakordselt kasutades, võite panna tähele kergelt lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui sügavkülmik hakkab jahtuma.

2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIK

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatud seadmena.



Üldised märkused

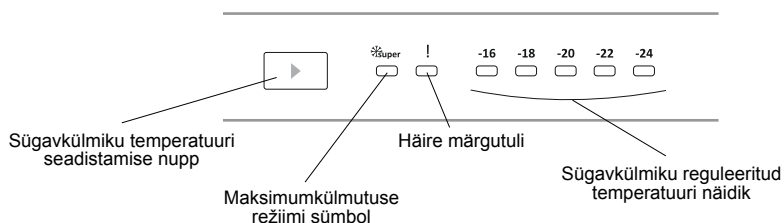
Sügavkülmikamber (sügavkülmik):

Energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlite ja korvide asetus jääb selliseks nagu see algselt oli.

Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid. Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE

Juhtpaneel



Külmutuskambris temperatuuri seadistamise nupp

See nupu abil saab seadistada külmutuskambris temperatuuri. Vajutage seda nuppu, et määrata külmutuskambris temperatuur. Selle nupu abil saate aktiveerida ka maksimumkülmutuse režiimi.

Häire märgutuli

Probleemi ilmnemisel süttib külmiku punane häire märgutuli.

Maksimumkülmutuse režiim

Millal seda kasutada?

- Suure hulga toiduainete külmutamiseks.
- Kiirtoidu külmutamiseks.
- Toidu kiireks külmutamiseks.
- Hooajaliste toiduainete säilitamiseks pikema aja jooksul.

3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE

Kuidas kasutada?

- Vajutage temperatuuri seadistamise nuppu, kuni maksimumkülmutuse märgutuli süttib.
- Maksimumkülmutuse märgutuli põleb, kui see režiim töötab.
- 24 tunni jooksul külmutatavate värskete toiduainete maksimaalne kogus (kilogrammides) on toodud seadme andmesildil.
- Seadme maksimaalse külmutusjõudluse tagamiseks seadke külmutuskamber maksimumkülmutuse režiimile kolm tundi enne toiduainete külmutuskambrisse panemist.

Selle režiimi ajal:

kui vajutate temperatuuri seadistamise nuppu, režiim tühistatakse ja taastakse temperatuur $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Märkus: Maksimumkülmutuse režiim lülitub automaatselt välja 30 tunni möödumisel või külmiku temperatuuri langemisel alla $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Külmutuskambri temperatuuriseaded

- Seadistatud algtemperatuur on $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Vajutage külmutuskambri seadistusnuppu ühe korra.
- Iga nupuvajutusega muutub temperatuur ühe astme võrra ($-16\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, maksimumkülmutus).
- Kui vajutate külmutuskambri seadistusnuppu kuni maksimumkülmutuse režiimi kuvamiseni ning seejärel kolm sekundit ühtegi nuppu ei vajuta, hakkab maksimumkülmutuse režiimi kuva vilkuma.
- Nupu taasvajutamisel alustatakse uuesti viimasest väärtusest.

Temperatuuriseadetega seotud hoiatused

- Elektrikatkestus ei tühista teie määratud temperatuurivalikuid.
- Ärge seadke uut temperatuuri enne, kui eelmise reguleerimine pole lõpule jõudnud.
- Temperatuuri valimisel lähtuge sellest, kui sageli seadme ust avatakse, kui palju on külmikus toiduaineid ja milline on temperatuur ruumis, kus külmik asub.
- Täielikuks jahtumiseks peab külmik pärast vooluvõrku ühendamist olenevalt ruumi temperatuurist katkestusteta töötama kuni 24 tundi.
- Selle aja jooksul ärge avage ust liiga tihti ega pange külmikusse liiga palju toiduaineid.
- Toitepistikut pesast eemaldamise ja tagasipaneku või elektrikatkestuse korral rakendub tööle viieminutilise viivitus. See aitab vältida kompressori kahjustusi. Külmik hakkab tavapäraselt tööle viie minuti pärast.
- Teie sügavkülmik on mõeldud töötama infosildil märgitud klimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Sügavkülmikut ei ole soovitatav kasutada keskkondades, mis jäävad jahutusvõimsuse mõistes märgitud temperatuurivahemikest väljapoole.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus $10\text{ }^{\circ}\text{C} - 43\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Klimaklass ja tähendus:

T (troopiline): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus $16\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $43\text{ }^{\circ}\text{C}$.

ST (lähistroopiline): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus $16\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $38\text{ }^{\circ}\text{C}$.

N (mõõdukas): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus $16\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $32\text{ }^{\circ}\text{C}$.

SN (laiendatud mõõdukas): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $32\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Puhastamine

- **Enne sügavkülmiku puhastamist lülitage külmik välja ja eraldage pistik pistikupesast.**
- Ärge peske oma sügavkülmikut sellesse vett valades.
- Kasutage oma seadme välis- ja sisepindade pühkimiseks sooja seebiveega niisutatud lappi või švammi.
- Eemaldage hoolikalt kõik sahtlid, tõmmates neid üles või välja, ja pestes seebiveega puhtaks. Ärge peske neid nõudepesumasinas ega pesumasinas.
- Ärge kasutage oma sügavkülmiku puhastamiseks lahusteid, abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasipuhastusvahendeid ega üldotstarbelisi puhastusaineid. Sellistes ainetes leiduvad kemikaalid võivad kahjustada plastpindu ja teisi komponente.
- Puhastage sügavkülmiku tagaküljel asuvat kondensaatorit vähemalt kord aastas pehme harja või tolmuimejaga.

Puhastamise ajal peab sügavkülmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!

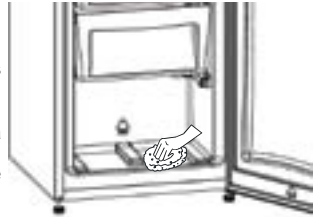
Külmutuskambri sulatamine

Külmutuskambri sulatamisprotsess

- Külmutuskambris koguneb vähesel hulgal jääd olenevalt sellest, kui sageli on seadme uks avatud ja kui palju niiskust pääseb sisse. Oluline on tagada, et jää ega härmatis ei tekiks kohtadesse, kus see võib takistada ukse korralikku sulgumist. Vastasel juhul pääseb õhk vabalt seadmesse ja põhjustab kompressori pideva töötamise. Õhuke härmatis on pehme ja selle saab eemaldada harja või plastkaabitsaga. Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks metallist või teravaid kaabitsaid, mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid. Puhastage seadme põhi lahtikaabitud härmatisest. Õhukese härmatise eemaldamiseks ei pea seadet vooluvõrgust eemaldama.

3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE

- Suurema hulga jää eemaldamisel eemaldage seade vooluvõrgust, tõstke külmiku sisu pappkastidesse ja pakkige paksu teki või paberkihtide sisse – nii aeglustate nende sulamist. Sulatus on kõige tõhusam siis, kui külmik on peaaegu tühi. Sulatada tuleks võimalikult kiiresti, et vältida toiduainete temperatuuri soovimatut tõusu.
- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks metallist või teravaid kaabitsaid, mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid. Temperatuuri tõusmise tõttu lüheneb külmutatud toiduainete kõlblikusaeg. Hoolitsege, et külmiku sisu oleks korralikult pakitud ja asetatud jahedasse kohta, kus see võib seista tunde.
- Kuivatage seadme sisemus pesukäsna või puhta lapiga.
- Sulatusprotsessi kiirendamiseks võite asetada külmutuskambrisse sooja veega täidetud anumaid.
- Vaadake sulatuse ajaks väljatõstetud toiduained enne nende tagasipanemist üle. Sulanud toit tuleb ära tarvitada 24 tunni jooksul või enne taaskülmutamist kuumtöödelda.
- Pärast sulatamist puhastage külmiku sisemus sooja vee ja söögisooda lahusega ning seejärel kuivatage põhjalikult. Samamoodi puhastage kõik eemaldatavad osad ja pange külmikusse tagasi. Ühendage seade uuesti vooluvõrku ja laske sel enne toidu tagasipanekut töötada 2–3 tundi temperatuurirežiimil 24.



4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Sügavkülmik on mõeldud sügavkülmutatud või külmutatud toidu säilitamiseks pikemaks ajaks ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Ärge asetage sügavkülmiku ukseriulitele külmutamiseks värsket ja sooja toitu. Kasutage neid riuleid üksnes külmutatud toidu hoidmiseks.
- Ärge asetage värsket ja sooja toitu kõrvuti külmutatud toiduga. Nii võivad külmutatud toiduained üles sulada.
- Enne värsket toidu (nt liha, kala ja hakkaliha) külmutamist jagage see portsjoniteks, mis hiljem ühekorraga ära tarvitada.
- **Külmutatud toiduainete säilitamine:** järgige alati hoolikalt külmutatud toidu pakendil toodud juhiseid. Kui täpsed juhised puuduvad, lähtuge sellest, et toitu ei tohiks alates ostukuupäevast säilitada kauem kui kolm kuud.
- **Külmutatud toidu ostmisel** veenduge, et kaup on külmutatud õigel temperatuuril ja pakend on terve.
- Külmutatud toiduainete kvaliteedi säilimiseks tuleb neid transportida asjakohastes mahutites ja asetada tagasi külmutusseadmesse võimalikult kiiresti.
- Kui külmutatud toidu pakendil on niiskumise jälgi ja pakend on tavatult paisunud, siis on tõenäoline, et seda on hoitud sobimatul temperatuuril ning sisu kvaliteet on halvenenud.
- **Külmutatud toidu kõlblikusaeg** sõltub ruumi temperatuurist, termostaadi seadistusest, külmiku ukse lahtioleku ajast, toidu tüübist ja sellest, kui palju aega kulub toidu poest koju transportimisele. Järgige alati pakendil toodud juhiseid ja ärge ületage maksimaalset kõlblikusaega.
- **Toidu külmutamine:** andmesildil on toodud värskete toiduainete maksimaalne kogus (kilogrammides), mida saab külmutada 24 tunni jooksul.
- Seadme optimaalse tõhususe ja maksimaalse külmutusvõime saavutamiseks seadke sügavkülmik pärast värsket toiduga täitmist maksimumkülmutuse režiimile. Kui maksimumkülmutuse režiim välja lülitub, töötab seade edasi varem valitud režiimil.

Tähelepanu! Väikese koguse toidu külmutamisel energia säästmiseks muutke vajadusel valitud režiimi. (Soovitus)

Märkused:

- Kui sügavkülmikul on riul, mis on märgistatud (**) sümboliga, sobib see jäätise ja lühikese säilitusajaga külmutatud toitude hoiustamiseks.
- Sügavkülmiku ülemine riul, mis on märgistatud (**) sümboliga, sobib jäätise ja lühikese säilitusajaga külmutatud toitude hoiustamiseks.

5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie sügavkülmiku mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on ükski võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Kui sügavkülmiku töös esineb tõrkeid, võib tegemist olla mõne väiksema probleemiga. Aja ja raha säästmiseks kontrollige enne elektrikule helistamist järgmist.

Mida teha, kui teie seade ei tööta?

Kontrollige, kas

- toide on olemas;
- teie kodu pealüliti on sees;
- pistikupesa on piisava võimsusega (seda saate kontrollida, ühendades samasse pistikupessa mõne muu teadaolevalt töökorras seadme).

Mida teha, kui seade ei tööta korralikult?

Kontrollige, kas

- seade on ülekoormatud;
- temperatuuri reguleerimisnupp on seatud väärtusele –16;
- ukсед on täielikult suletud;
- kondensaator on tolmune;
- kas seadme tagakülje ja seina vahel on piisavalt ruumi.

Müra

Külmiku jahutussüsteemis ringlev gaas võib tekitada vähesel määral müra (mulisevat häält) ka siis, kui kompressor ei tööta. See on täiesti normaalne nähtus. Kui kuulete teistsugust müra, siis veenduge, et

- seade asub tasasel pinnal;
- miski ei puutu vastu seadme tagakülge;
- seadmel asuvad asjad ei vibreeri.

TÄHTSAD MÄRKUSED

- Kui te ei plaani oma sügavkülmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage sügavkülmik jaotises 4 toodud juhiste alusel ja jätkke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

- Paigutage seade jahedasse hästiõhutatud ruumi, otsese päikesevalguse eest kaitstud kohta ja soojusallikatest (radiaatorid, pliivid jne) eemale. Vastasel juhul kasutage isolatsiooniplaati.
- Laske soojal toidul ja joogil enne külmikusse asetamist maha jahtuda.
- Jooginõud peavad olema kaanega kaetud. Vastasel korral suureneb külmiku niiskusesisaldus ja seadme tööaeg pikeneb. Samuti aitab jookide kaanetamine säilitada lõhna ja maitset.
- Toitu ja jooki külmikusse asetades hoidke ust lahti nii vähe aega kui võimalik.
- Hoidke erineva temperatuuriga kambrite (külmutuskastid, jäätera, jääkuubikuvorm jne) kattedpaneelid suletuna.
- Ukse tihend peab olema puhas ja elastne. Kulunud tihend tuleb välja vahetada.

Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI	66
2. NODAĻA. SALDĒTAVA	70
3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA	70
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU	72
5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA	72
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA	73
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU	73


Saldētava atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms saldētavas pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu saldētavas drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.





UGUNS

Brīdinājums! Pastāv aizdegšanās risks /
viegli uzliesmojoši materiāli

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

 **BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.


 **BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.


 **BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.

 **BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

 **BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

 **BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

 **BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

 Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

* Pārņēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, moteļos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- * Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220 – 240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- * Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- * Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrīšanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.
- * Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- * Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

Lai izvairītos no ēdiena sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:

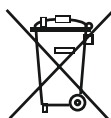
- * Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- * Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniendamās notekas sistēmas daļas.
- * Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- * Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- * Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- * Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatļaidina, jāiztīra, jāizžāvē, un jāatstāj tās durvis vaļā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējiet videi draudzīgā veidā. Lai uzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžņos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējiet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktlīdžai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārlicinieties, vai nogriezta kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plaša mērķa lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.



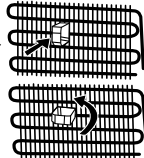
Brīdinājumi par drošību

- Nepievienojiet saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētāvā neievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas pagremt ledu, nepieskarieties tam, ledu var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkušīši.

Informācija par uzstādīšanu

Pirms saldētavas izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītiem un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Saldētava ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapja.
- Ir jānodrošina vismaz 150 mm atstatums no saldētavas virspuses un aizmugures. Neko novietojiet uz saldētavas.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pielāgojamās kājas lieto, lai nolīmeņotu saldētavu. Pirms pārtikas ievietošanas pārlicinieties, vai ierīce ir nolīmeņota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar silta ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkarotes šķīdumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādiet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Saldētava ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



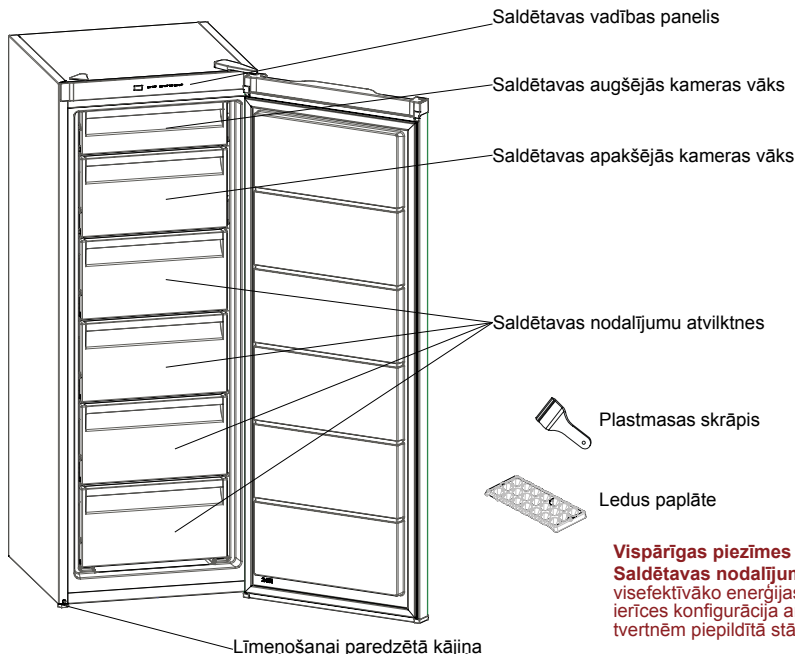
Pirms saldētavas lietošanas



- Pirms saldētavas uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādiet un nelietojiet saldētavu, ja tā ir bojāta.
- Ja saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko saldētava sāks dzesēt.

2. NODAĻA. SALDĒTAVA

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



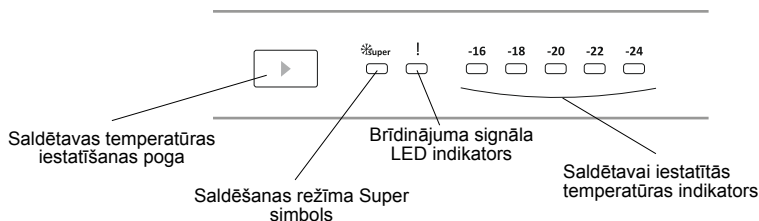
Vispārīgas piezīmes

Saldētavas nodalījums (saldētava): visefektīvāko enerģijas patēriņu nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm un tvertnēm piepildītā stāvoklī.

Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

Vadības panelis



Saldētavas nodalījuma temperatūras iestatīšanas poga

Izmantojot šo pogu, var iestatīt saldētavas temperatūru. Lai iestatītu saldētavas nodalījuma temperatūras vērtības, nospiediet šo pogu. Izmantojiet šo pogu arī, lai aktivizētu saldēšanas režīmu Super.

Brīdinājuma indikators

Ja ar saldētavu rodas problēmas, iedegsies sarkanais brīdinājuma indikators.

Saldēšanas režīms Super

Kad to izmantot?

- Lai sasaldētu lielu daudzumu pārtikas.
- Lai sasaldētu ātrās uzkodas.
- Lai ātri sasaldētu ēdienu.
- Lai ilgi glabātu sezonas produktus.

3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

Kā to izmantot?

- Nospiediet temperatūras iestatīšanas pogu, līdz iedegas saldēšanas režīma Super indikators.
- Saldēšanas režīma Super LED indikators degs, kamēr vien darbosies šis režīms.
- Uzlīmē uz iekārtas ir norādīts maksimālais svaigas pārtikas daudzums (kilogramos), ko var sasaldēt 24 stundu laikā.
- Lai nodrošinātu iekārtas optimālu darbību ar iestatītu maksimālo saldētavas jaudu, aktivizējiet saldēšanas režīmu Super trīs (3) stundas pirms svaigas pārtikas ievietošanas saldētavā.

Šī režīma darbības laikā:

ja nospiedīsiet temperatūras iestatīšanas pogu, režīms tiks atcelts un iestatījumi tiks atjaunoti no -16 °C.

Piezīme: Saldēšanas režīms Super automātiski tiks atcelts pēc 30 stundām vai tad, kad sensori konstatēs temperatūras pazemināšanos zem -32 °C.

Saldētavas temperatūras iestatīšana

- Sākotnējā temperatūra iestatījumu displejā ir -18 °C.
- Nospiediet saldētavas iestatījumu pogu vienu reizi.
- Katru reizi, kad nospiedīsiet pogu, iestatījumu temperatūras vērtība pazemināsies (-16 °C, -18 °C, -20 °C, saldēšanas režīms Super).
- Ja nospiedīsiet saldēšanas iestatījumu pogu vairākas reizes, līdz saldētavas iestatījumu displejā tiek parādīts saldēšanas režīma Super simbols, un neviena poga netiks nospiesta 3 sekunžu laikā, mirgos saldēšanas režīma Super simbols.
- Ja turpināsiet spiest pogu, tā tiks atiestatīta no pēdējās vērtības.

Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā temperatūras iestatījumi netiek izdzēsti.
- Nesāciet citu iestatījumu regulēšanu, kamēr neesat pabeidzis sākt iestatīšanu.
- Temperatūra jānoregulē atbilstoši durvju atvēršanas biežumam, saldētavā glabātā ēdiena daudzumam un apkārtējai temperatūrai telpā, kur atrodas saldētava.
- Lai pilnībā atdzistu, saldētavai pēc pievienošanas elektrotīklam noteiktajā apkārtējās vides temperatūrā ir jādarbojas 24 stundas bez pārtraukuma.
- Šajā laikā bieži neviriniet durvis un neievietojiet saldētavā daudz pārtikas.
- Lai nepieļautu saldētavas kompresora bojājumus, ir iestatīta 5 minūšu aizkaves funkcija situācijām, kad saldētavu atvienojat no elektrotīkla un pēc tam atkal tam pievienojat, vai elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumiem. Saldētava sāks darboties parastajā režīmā pēc piecām (5) minūtēm.
- Saldētava ir paredzēta lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiktu efektīvi, nav ieteicams saldētavu lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10 °C–43 °C.

Klimata klase un nozīme:

T (tropiskā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

ST (subtropiskā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

N (mērenā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

SN (paplašināti mērenā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

Tīrīšana

- **Pirms saldētavas tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.**
- Nemazgājiet saldētavu, lejot uz tās ūdeni.
- Saldētavas iekšpusē un ārpusē tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus grozus slidinot tos augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Saldētavas tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Ķīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru saldētavas aizmurgā notīriet vismaz reizi gadā, izsmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.

Tīrīšanas laikā noteikti atvienojiet saldētavu no strāvas padeves tīkla.

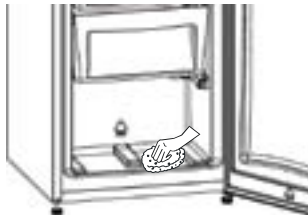
Saldētavas nodalījuma atkausēšana

Saldētavas atkausēšana

- Saldētavā uzkrāsies neliela sarmas kārtiņa, kuras biežums būs atkarīgs no tā, cik ilgi durvis ir bijušas atvērtas, un attiecīgi mitruma līmeņa. Ir būtiski nodrošināt, lai sarma vai ledus neveidotos vietās, kur tas ietekmē durvju ciešu aizvēršanu. Pretējā gadījumā korpusā varētu iekļūt gaisa, liekot kompresoram nepārtraukti darboties. Plāni sarmas veidojumi ir diezgan mīksti, tāpēc tos var noņemt ar suku vai plastmasas skrāpi. Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet metāla vai asus skrāpjus, mehāniskas ierīces un citus līdzekļus. Noņemiet visus noskrāpētās sarmas atlikumus no korpusa grīdas. Lai noņemtu plānu sarmas kārtu, iekārta nav jāizslēdz.

3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

- Lai iztīrītu lielu uzsalušu ledus daudzumu, atvienojiet iekārtu no elektrotīkla, ievietojiet tās saturu kartona kastēs un ietiniet biežās segās vai vairākās papīra kārtās, lai saglabātu aukstumu. Visefektīvāk atkausēšanu var veikt, kad saldētava ir gandrīz tukša, un tā jāveic pēc iespējas ātrāk, lai tās satura temperatūra pārmērīgi nepaaugstinātos.
- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet metāla vai asus skrāpjus, mehāniskas ierīces un citus līdzekļus. Temperatūras paaugstināšanās atkausēšanas laikā var saīsināt sasaldētas pārtikas glabāšanas laiku. Labi ietītu un vēsā vietā novietotu saldētavas saturu šādi var glabāt vairākas stundas.
- Ar sūkli vai tīru drāniņu izslaukiet korpusa iekšpusi.
- Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, novietojiet saldētavas nodalījumā vienu vai vairākus traukus ar siltu ūdeni.
- Ievietojot saldētavas saturu atpakaļ iekārtā, pārbaudiet, vai kāds no iepakojumiem nav atkusis. Atkususi sasaldētā pārtika ir jāapēd 24 stundu laikā vai jāpagatavo un pēc tam jāsasaldē atkārtoti.
- Kad atkausēšana ir pabeigta, iztīriet saldētavas iekšpusi ar silta ūdens un dzeramās sodas maisījumu un pēc tam rūpīgi izslaukiet sausu. Tāpat nomazgājiet visas iekārtas izņemamās daļas un pēc tam ievietojiet tās atpakaļ. Pievienojiet iekārtu elektrotīklam un 2–3 stundas atstājiet to ieslēgtu ar iestatījumu nr. 24, pirms ievietojat tajā pārtiku.



4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Saldētava tiek izmantota ilgstošai saldētas un dziļi sasaldētas pārtikas glabāšanai, kā arī ledus gabaliņu pagatavošanai.
- Nenovietojiet saldēšanai svaigu vai siltu pārtiku saldētavas plauktos pie durvīm. Izmantojiet tikai saldētas pārtikas glabāšanai.
- Svaigu un siltu pārtiku nenovietojiet blakus sasaldētiem produktiem, jo tā var atkausēt sasaldēto pārtiku.
- Sasaldējot svaigu pārtiku (piem., gaļu, zivis un malto gaļu), sadaliet to vairākās daļās, lai katru iepakojumu varētu izmantot vienā reizē.
- Saldētas pārtikas glabāšana:** vienmēr rūpīgi ievērojiet norādījumus uz saldētas pārtikas iepakojuma. Ja informācija nav norādīta, ēdienu nevajadzētu glabāt ilgāk par trim (3) mēnešiem kopš pirkšanas datuma.
- Pērktu saldētu pārtiku,** pārliecinieties, vai tā ir sasaldēta piemērotā temperatūrā un iepakojums nav bojāts.
- Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, saldēti produkti ir jāpārvadā piemērotos konteineros, kā arī pēc iespējas ātrāk jānovieto atpakaļ uz iekārtas saldējošajām virsmām.
- Ja saldētas pārtikas iepakojums ir mitrs un uzpūties, iespējams, ka iepriekš tas ir glabāts nepiemērotā temperatūrā un saturs ir bojāts.
- Saldētas pārtikas glabāšanas ilgums** ir atkarīgs no telpas temperatūras, termostata iestatījuma, durvju atvēršanas biežuma, pārtikas veida un laika, kas nepieciešams produkta atvešanai no veikala līdz mājām. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma esošos norādījumus un nepārsniedziet norādīto maksimālo glabāšanas laiku.
- Pārtikas saldēšana:** uzlīmē uz iekārtas ir norādīts maksimālais svaigas pārtikas daudzums (kg), ko var sasaldēt 24 stundu laikā.
- Lai nodrošinātu iekārtas optimālu darbību un sasniegtu maksimālo saldētavas jaudu, pēc svaigas pārtikas ielikšanas nospiediet saldēšanas režīma Super pogu. Kad saldēšanas režīma Super darbība beigsies, saldētava turpinās darboties atbilstoši pēdējai iestatītajai vērtībai.

Uzmanību! Lai ietaupītu elektroenerģiju, maza pārtikas daudzuma sasaldēšanas gadījumā atiestatiet iestatīto vērtību uz vēlamo vērtību un stāvokli. (Ieteikums)

Piezīmes:

- Ja saldētavā ir plaukts, uz kura ir (**) simbols, tas ir piemērots saldējuma un saldētas pārtikas ar īsu glabāšanas laiku glabāšanai.
- Uz jūsu saldētavas augšējā plaukta ir (**) simbols, un tas ir piemērots saldējuma un saldētas pārtikas ar īsu glabāšanas laiku glabāšanai.

5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA

Durvju novietojuma maiņa

- Durvju vēršanas virzienu maiņas iespējamība ir atkarīga no iegādātās saldētavas.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusē.
- Ja iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja saldētava nedarbojas pareizi, iespējams, ka radusies neliela problēma, tāpēc, lai ietaupītu laiku un naudu, pirms zvanīšanas elektriķim pārbaudiet tālāk norādīto informāciju.

Ko darīt, ja iekārta nedarbojas.

Pārbaudiet:

- vai nav pazudusi elektroenerģijas piegāde,
- vai nav atvienots mājas galvenais elektrības slēdzis,
- vai kontaktligzda darbojas. Lai to pārbaudītu, iespraudiet šajā kontaktligzdā darbā kārtībā esošas iekārtas kontaktakšus.

Ko darīt, ja iekārta darbojas slikti.

Pārbaudiet:

- vai iekārta nav pārpildīta,
- vai saldētavas temperatūra ir iestatīta uz $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- vai durvis ir pilnībā aizvērtas,
- vai uz kondensatora nav putekļu,
- vai aizmugurē un pie sānu sienām ir pietiekami daudz brīvas vietas.

Ko darīt, ja ir troksnis.

Saldētavas kontūrā cirkulējošā dzesēšanas gāze var radīt klušu (burbuļojošu) skaņu pat tad, kad kompresors nedarbojas. Tas ir pilnīgi normāli. Ja skaņa ir atšķirīga, pārbaudiet:

- vai iekārta ir pareizi nolīmeņota,
- vai aizmugures daļai nekas nepieskaras,
- vai nevibrē priekšmeti, kas atrodas uz iekārtas.

SVARĪGAS PIEZĪMES.

- Ja saldētava netiks lietota ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojiet to no strāvas padeves avota. Izīriiet saldētavu atbilstoši 4. nodaļā aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Iegādāto ierīci drīkst lietot tikai mājās apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbiem garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegto norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.

7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

- Uzstādiet iekārtu vēsā, labi ventilējamā telpā, bet ne tiešā saules gaismā vai tuvu siltuma avotam (radiatoram, plītij utt.). Pretējā gadījumā izmantojiet izolācijas plāksni.
- Siltiem ēdieniem un dzērieniem ir jāļauj atdzist pirms ievietošanas iekārtā.
- Dzērieniem un šķidriem ēdieniem ir jābūt slēgtos traukos. Pretējā gadījumā iekārtā paaugstinās mitruma līmenis. Tāpēc darbošanās laiks ir ilgāks. Dzērienu un šķidru ēdienu ievietošana slēgtos traukos palīdz arī saglabāt to smaržu un garšu.
- Ievietojot ēdienus un dzērienus, iekārtas durvis turiet atvērtas pēc iespējas īsāku laiku brīdi.
- Turiet aizvērtus to nodalījumu vākus, kuros temperatūra ir atšķirīga (attiecas uz saldētavas groziem, ledus paneli, ledus paplāti utt.).
- Durvju blīvējumam ir jābūt tīram un elastīgam. Ja blīvējums ir nodilis, nomainiet to.

Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI	75
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDIKLIO DALYS	79
3 SKYRIUS: ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS.....	79
4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS	81
5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS.....	81
6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	82
7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ.....	82


Jūsų šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodami šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.





UGNIS


Įspėjimas: Gaisro / degių medžiagų rizika

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI


 **ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.


 **ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eigą.


 **ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų

 **ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.

 **SPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.

 **ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite kelių nešiojamųjų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.

 **ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.

 Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

* Nešdami ir statydami šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo dujų grandinės.

* Šalia šaldytuvo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.

* Šis prietaisas skirtas naudoti buitiniams ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:

- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
- sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
- nakvynės namų tipo aplinkoje;
- maitinimo ir panašiose įstaigose

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

- * Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitiktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)
- * Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.
- * Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negalią turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negalią turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.
- * Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- * Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:

- * Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- * Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- * Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- * Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- * Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- * Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produktų, išjunkite jį, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdirbamos. Pakuotę utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo lauzą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, įkištas į 16 amperų lizdą, kelia rimtą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdavimo. Medžiagų perdavimas tausoja gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirimą kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo paslaugų teikėjas arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukitės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirimio ir atnaujinimo galimybes.

Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukeltą žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir buitinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produktų vėsinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produktų laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



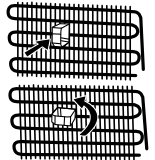
Įspėjimai saugos klausimais

- Nejunkite šio šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkiai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros smūgį.
- Į šaldiklį nedėkite stiklinių butelių ar gerimų skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklyje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti.
- Neimkite daiktų iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami įsigytą šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiais saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaitių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Nelaikykite šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldiklis turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Šaldiklio viršuje ir nugarinėje dalyje turi būti paliekami mažiausiai 150 mm tarpeliai. Nieko nedėkite ant šaldiklio viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktų, svarbu, kad šaldiklis būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldiklio lygį galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, įsitinkinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padėklus iššluostyti šiltame vandenyje su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkytu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiūti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampu (kaip parodyta paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatoriui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldiklio ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



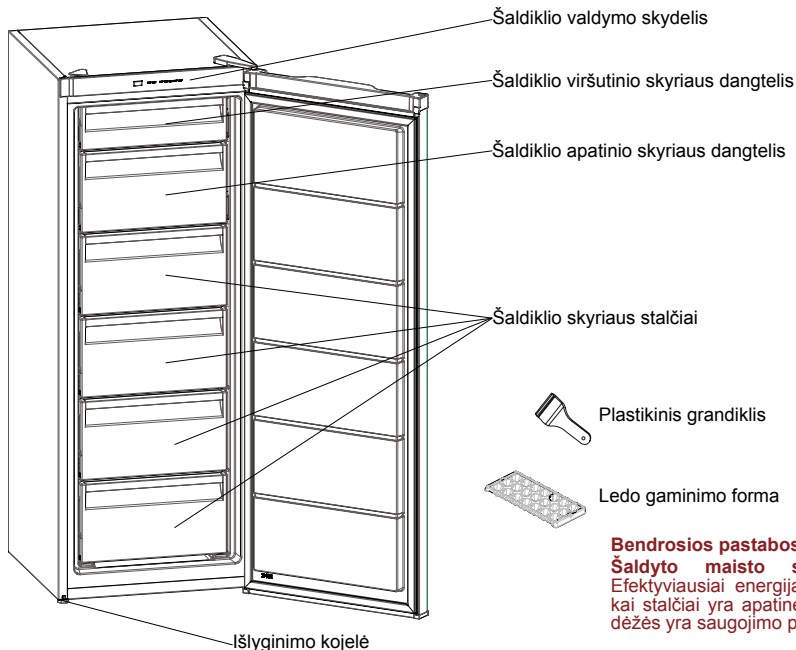
Prieš pradėdami naudoti šaldiklį



- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldiklį, apžiūrėkite, ar nėra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldiklio.
- Prieš įjungdami šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldiklį, gali pasijusti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldiklis pradės vesti.

2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDIKLIO DALYS

Prietaisas nėra įmontuojamas prietaisas.



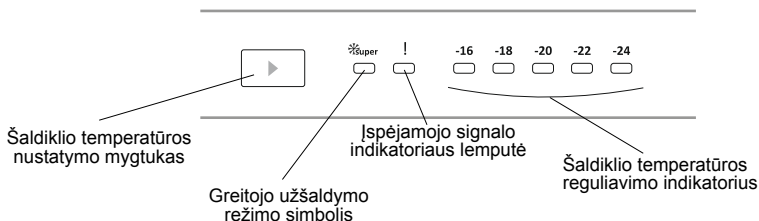
Bendrosios pastabos

Šaldyto maisto skyrius (šaldiklis):
Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o dėžės yra saugojimo padėtyje.

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

3 SKYRIUS: ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

Valdymo skydelis



Šaldiklio skyrių temperatūros nustatymo mygtukas

Šis mygtukas leidžia nustatyti šaldiklio temperatūrą. Norėdami nustatyti šaldiklio skyriaus reikšmes, paspauskite šį mygtuką. Šį mygtuką naudokite ir norėdami suaktyvinti SF režimą.

Išpėjamojo signalo lemputė

Jei šaldytuve kyla problema, užsidegs raudona išpėjamojo signalo lemputė

Greitojo užšaldymo režimas

Kada jis naudojamas?

- Norint užšaldyti didelį maisto kiekį
- Norint užšaldyti greitojo maisto produktus.
- Norint greitai užšaldyti maistą.
- Norint ilgą laiką laikyti sezoninį maistą.

3 SKYRIUS: ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

Kaip naudoti?

- Paspauskite temperatūros nustatymo mygtuką, kol užsidegs greitojo užšaldymo lemputė.
- Veikiant šiuo režimu švies greitojo užšaldymo lemputė.
- Didžiausias per 24 valandas galimas užšaldyti šviežio maisto kiekis (kilogramais) nurodytas prietaiso techninių duomenų lentelėje.
- Norėdami, kad prietaisas optimaliai veiktų maksimalia šaldiklio galia, prieš dėdami į šaldiklį šviežią maistą nustatykite prietaiso SF režimą ir palaukite 3 valandas.

Veikiant šiuo režimu:

Jei paspausite temperatūros nustatymo mygtuką, režimas bus atšauktas ir nuostata bus atkurta iš –16.

Pastaba: „Greitojo užšaldymo režimas“ bus automatiškai atšauktas po 30 valandų arba šaldiklio jutiklio temperatūrai nukritus žemiau –32 °C.

Šaldiklio temperatūros nuostatos

- Pradinė nuostatų ekrano temperatūra yra –18 °C.
- Vieną kartą paspauskite šaldiklio nuostatų mygtuką.
- Kas kartą paspaudus mygtuką nustatyta temperatūra kris. (–16 °C, –18 °C, –20 °C... greitis užšaldymas)
- Jei paspausite šaldiklio nustatymo mygtuką, kai greitojo užšaldymo simbolis bus rodomas šaldiklio nuostatų ekrane ir nespausite jokio mygtuko per kitas 3 sekundes, greitojo užšaldymo lemputė žybs.
- Jei spausite toliau, vertės bus atkurtos nuo paskutinės.

Išpėjimai ir temperatūros nustatymas

- Jūsų temperatūros reguliavimai nebus panaikinti nutrūkus elektros tiekimui.
- Neužbaigę vieno reguliavimo nepereikite prie kito
- Temperatūros reguliavimus reikia atlikti atsižvelgiant į tai, kaip dažnai atidarinėjamos durelės, į šaldiklyje laikomo maisto kiekį ir vietas, kurioje stovi šaldiklis, aplinkos temperatūrą.
- Jūsų šaldiklis po įjungimo į maitinimo lizdą, atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą be perstojo turėtų veikti iki 24 valandų, kol visiškai atvės.
- Dažnai neatidarinėkite šaldiklio durelių ir šiuo laikotarpiu nedėkite daug maisto.
- Jūsų šaldiklis yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldiklio aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Šį prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43°C aplinkos temperatūroje.

Klimato klasė ir reikšmė:

T (tropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

ST (subtropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

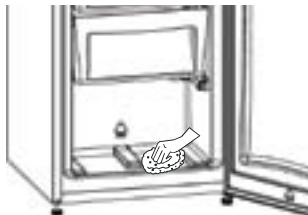
N (vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

SN (išplėstinė vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

Šaldiklio skyriaus atšildymas

Šaldiklio atšildymo procesas

- Šaldiklyje susikaupia šiek tiek šerkšno ir jo kiekis priklauso nuo to, kiek ilgai būna atidarytos durelės arba koks drėgmės kiekis patenka į vidų. Tai svarbu norint užtikrinti, kad šerkšnas ar ledas nesusiformuotų tose vietose, kur jis gali paveikti durų tarpiklio uždarymo tvirtinimą. Dėl susikaupusio šerkšno į korpusą gali nebeprasiskverbti oras, todėl kompresorius gali pradėti nenutrūkstamai veikti. Susiformavęs plonas šerkšno kiekis yra pakankamai minkštas ir jį galima pašalinti šepetėliu arba plastikiniu grandikliu. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių metalinių arba aštrių grandiklių, mechaninių prietaisų ar kitų priemonių. Pašalinkite visą išjudintą šerkšną nuo prietaiso durų. Valant ploną šerkšno sluoksnį nebūtina išjungti prietaiso.
- Norėdami pašalinti storas ledo sankaupas, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, išimkite turinį į kartonines dėzes ir įvyniokite į storas antklodes arba popieriaus lakštus, kad išlaikytumėte juos šaltus. Atšildymas vyks efektyviau, jei jis bus atliekamas beveik ištuštinus šaldiklį. Jį reikėtų atlikti kaip galima greičiau, kad turinys nespėtų per daug sušilti.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių metalinių arba aštrių grandiklių, mechaninių prietaisų ar kitų priemonių. Užšaldyto maisto pakety temperatūros padidėjimas atšildymo metu sutrumpins jų laikymo laiką. Todėl turinį reikia gerai įvynioti ir padėti vėsioje vietoje, kur jis galėtų būti laikomas kelias valandas.
- Nusausinkite skyriaus vidų kempinėle arba švariui audiniu.
- Norėdami paspartinti atšildymo procesą, į šaldiklio skyrių įdėkite vieną ar kelis šilto vandens dubenis.
- Prieš pakartotinai sudėdami turinį į šaldiklį jį apžiūrėkite. Jei kai kurie paketai atitirpo, juos reikėtų suvartoti per 24 valandas arba termiškai apdoroti ir užšaldyti pakartotinai.
- Užbaigę atšildymą išvalykite vidų tirpalu, pagamintu iš šilto vandens su trupučiu sodos (bikarbonato), tada kruopščiai nusausinkite. Tokiu pat būdu išplaukite visas išimamas dalis ir vėl jas sudėkite. Vėl įjunkite prietaisą į elektros tinklą ir, prieš sudėdami maistą į šaldiklį, palikite 2–3 valandoms nustatę vertę 24.



3 SKYRIUS: ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

Valymas

- **Prieš valydami šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.**
- Nepilkite vandens į šaldiklį.
- Šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiluotame vandenyje pamirkyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visus stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiluotu vandeniu. Išimtų dalių neplaukite indaplovėje.
- Valydami šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepetėliu arba dulkių siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldiklio nugarinėje dalyje esantį kondensatorių.

Valant, šaldiklis būtinai turi būti išjungtas.

4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

- Šaldiklis turėtų būti naudojamas norint: laikyti giliai užšaldytus produktus, ilgą laiką laikyti užšaldytus produktus arba gaminti ledo kubelius.
- Į šaldiklio lentynas nedėkite šaldyti šviežiai pagaminto ir šilto maisto. Naudokite tik užšaldytiems maisto produktams laikyti.
- Šviežio ir šilto maisto nedėkite šalia užšaldyto, nes jis gali atitirpinti užšaldytą maistą.
- Užšaldydami šviežius maisto produktus (pvz., mėsą, žuvį ir trintas uogas), suskirstykite juos į atskiras dalis, kurias galėsite suvartoti vienu kartu.
- **Laikant užšaldytus maisto produktus** reikia atidžiai laikytis instrukcijų, pateikiamų ant šaldytų maisto produktų paketų, jei informacija nepateikta, maisto produktų nereikėtų laikyti ilgiau nei 3 mėnesius nuo pirkimo dienos.
- **Pirkdami užšaldytus maisto produktus** įsitikinkite, kad jie buvo užšaldyti tinkamoje temperatūroje ir paketas nepažeistas.
- Užšaldytus maisto produktus reikėtų transportuoti tinkamuose induose, kad išsaugotumėte produktų kokybę, ir įdėti juos vėl šaldyti kiek įmanoma per trumpesnę laiką.
- Jei užšaldyto maisto produktų paketuose yra drėgmės ženklų, jie nenormaliai išsipūtę, tikriausiai anksčiau jie buvo laikomi netinkamoje temperatūroje ir turinys apgedo.
- **Užšaldyto maisto laikymo laikas** priklauso nuo patalpos temperatūros, termostato nustatymo, nuo to, kaip dažnai atidarinėjamos durėlės, maisto tipo ir laiko, kurio prireikia, kol produktas iš parduotuvės patenka į namus. Visada vadovaukitės instrukcijomis, išspausdintomis ant paketo, ir nelaikykite maisto ilgiau, nei nurodytas maksimalus laikas.
- **Užšaldant maistą** reikia atsižvelgti į didžiausią šviežio maisto kiekį (kilogramais), kurį galima užšaldyti per 24 valandas, jis nurodytas prietaiso techninių duomenų lentelėje.
- Norėdami, kad prietaisas optimaliai veiktų maksimalia šaldiklio galia, įdėję į šaldiklį šviežio maisto paspauskite mygtuką SF. Pasibaigus SF režimo veikimo laikui šaldiklis toliau veiks pagal paskutinę nustatytą vertę.

Dėmesio; Norėdami taupyti energiją užšaldydami nedidelius maisto kiekius nustatykite norimos vertės reikšmę į tinkamą padėtį. (Rekomendacija)

Piezīmes:

- Ja saldėtavā ir plaukts, uz kura ir (**) simbols, tas ir piemērots saldējuma un saldētas pārtikas ar īsu glabāšanas laiku glabāšanai.
- Uz jūsu saldētavas augšējā plaukta ir (**) simbols, un tas ir piemērots saldējuma un saldētas pārtikas ar īsu glabāšanas laiku glabāšanai.

5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigyto modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos nėra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikti įgijotasis specialistas. Skambinkite į *Sharp* klientų aptarnavimo centrą.

6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei jūsų šaldiklis veikia netinkamai, problema gali būti nedidelė, todėl prieš skambindami elektrikai patikrinkite toliau nurodytus dalykus, kad sutaupytumėte pinigų ir laiko.

Ką daryti, jei prietaisas neveikia

Patikrinkite, ar

- nenutrūko energijos tiekimas,
- neišjungtas pagrindinis jūsų namų saugiklis,
- veikia elektros lizdas. Norėdami tai patikrinti įjunkite kitą (veikiančią) prietaisą į tą patį lizdą ir patikrinkite, ar prietaisas veikia.

Ką daryti, jei prietaisas veikia netinkamai

Patikrinkite, ar

- neperkrovėte prietaiso,
- šaldiklio temperatūra nustatyta kaip –16,
- durelės tinkamai uždarytos,
- ant kondensatoriaus nėra dulkių,
- paliktas pakankamas tarpas nuo galinės ir šoninių sienelių.

Jei prietaisas skleidžia triukšmą

Šaldytuvo kontūre cirkuliuojančios aušinimo dujos gali kelti nedidelį triukšmą (burbuliavimo garsus), net kai kompresorius neveikia. Nesijaudinkite, tai visai normalu. Jei skleidžiami kitokie garsai, patikrinkite, ar

- prietaisas tinkamai sulgyjuotas,
- niekas nesiliečia prie galinės sienelės,
- nevirbroja ant prietaiso esantys daiktai.

SVARBU:

- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldiklio (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldiklį, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikauptų drėgmė ir kvapai.
- Jūsų įsigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatytą paskirtį. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Jei pirkėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminiui specifikacijoje, pabrėžiamo, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikalingą remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjęs visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

- Montuokite prietaisą vėsioje, gerai vėdinamoje patalpoje, kurios neveikia tiesioginiai saulės spinduliai, atokiau nuo šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.) esančioje vietoje. Kitu atveju naudokite izoliacinį skydą.
- Šiltą maistą ir gėrimus prieš dėdami juos į prietaisą palikite atvėsti.
- Dėdami gėrimai ir skystas maistas turi būti uždengti. Antraip padidės prietaiso drėgmės kiekis. Todėl pailgės darbinis laikas. Be to, uždengus gėrimus ir skystą maistą išsaugomas jo kvapas ir skonis.
- Dėdami maistą ir gėrimus prietaiso dureles laikykite atidare kiek galėdami trumpiau.
- Bet kokius šaldytuvo kitokios temperatūros skyrius (šaldiklio krepšelius, ledo smulkintuvą, ledo dėklą ir pan.) laikykite uždarytus.
- Durelių tarpiklis turi būti švarus ir lankstus. Pakeiskite susidėvėjusius tarpiklius.





Service & Support

Visit Our Website
sharphomeappliances.com

SHARP
Be Original.

52329529